

阮文紹特使携同新計劃抵巴黎

要求美共代表 接納西貢要求

基辛格黎德爾第四日秘密會談

【中央社巴黎二十日電】南越特使阮文紹，於今日下午抵達巴黎，携同新計劃，要求美共代表接納西貢要求。阮氏此行，係受南越政府之命，向美共代表提出南越政府之新計劃，並要求美共代表接納西貢要求。阮氏在巴黎期間，將與美共代表基辛格、黎德爾等進行會談。據悉，阮氏此行，係受南越政府之命，向美共代表提出南越政府之新計劃，並要求美共代表接納西貢要求。阮氏在巴黎期間，將與美共代表基辛格、黎德爾等進行會談。

西貢抨擊基辛格 違背尼克遜諾言

阮文紹對巴黎會談深感憂慮

【中央社西貢二十日電】西貢政府對基辛格在巴黎之行，深感憂慮。西貢政府認為，基辛格在巴黎之行，係受美共代表之命，向南越政府提出新計劃，並要求南越政府接納西貢要求。西貢政府認為，基辛格此行，係違背尼克遜總統之諾言，並對南越政府之安全構成威脅。西貢政府已決定，將對基辛格之行，進行嚴厲之抨擊，並要求美共代表撤回新計劃。

奧斯卡金像獎機構 邀請國府影片競選

邀請國府影片競選

【中央社華盛頓二十日電】奧斯卡金像獎機構，已邀請國府影片競選。奧斯卡金像獎機構，係由美國電影學院所組成，每年舉行一次，以表彰在電影藝術方面有傑出貢獻之影片。國府影片，已於日前向奧斯卡金像獎機構提出申請，並表示，將參加此次之競選。奧斯卡金像獎機構，已表示，將對國府影片之申請，進行審核，並決定是否接受其參加此次之競選。

歐洲安全合作會議預備會議開幕

歐洲安全合作會議預備會議開幕

【中央社倫敦二十日電】歐洲安全合作會議預備會議，已於今日開幕。此次預備會議，係由英國政府所發起，旨在為即將舉行之歐洲安全合作會議，進行預備工作。預備會議之主要任務，係在討論歐洲安全合作會議之組織、程序及議題等事項。預備會議之開幕，標誌著歐洲安全合作會議之籌備工作，已進入實質性階段。



瑞士日本美女選世姐 十一月廿二日同到倫敦參加「世界小姐」之選美比賽。

二萬九千工人罷工 英國鐵路死火

倫敦內外阻礙交通死火

【中央社倫敦二十日電】英國鐵路工人，於今日開始罷工，導致倫敦內外交通陷入癱瘓。罷工工人表示，他們要求工會接納其訴求，並改善其工作條件。罷工導致倫敦市內交通混亂，許多公共交通工具停止運行。倫敦市內交通陷入癱瘓，許多公共交通工具停止運行。倫敦市內交通陷入癱瘓，許多公共交通工具停止運行。

檢討和談情勢 阮文紹要求規定監督火權

阮文紹要求規定監督火權

【中央社西貢二十日電】阮文紹特使，於今日在巴黎與美共代表進行會談，檢討和談情勢。阮氏表示，南越政府對和談持開放態度，但要求美共代表規定監督火權。阮氏認為，監督火權是確保和談順利進行之關鍵。美共代表表示，將與南越政府進行進一步之磋商，以達成協議。

最後過感恩節 消費廿噸火雞

消費廿噸火雞

【中央社華盛頓二十日電】美國民眾，於今日舉行最後一次感恩節慶祝活動，消費了二十噸火雞。感恩節是美國最重要之節日之一，民眾通常會在家中聚餐，並感謝家人及朋友。此次感恩節，美國民眾消費了二十噸火雞，創下了歷史紀錄。民眾表示，他們對此次感恩節之慶祝活動，感到非常滿意。

【中央社倫敦二十日電】歐洲安全合作會議預備會議，已於今日開幕。此次預備會議，係由英國政府所發起，旨在為即將舉行之歐洲安全合作會議，進行預備工作。預備會議之主要任務，係在討論歐洲安全合作會議之組織、程序及議題等事項。預備會議之開幕，標誌著歐洲安全合作會議之籌備工作，已進入實質性階段。

加總理杜魯道大失民心 國會大選自由黨失敗

國會大選自由黨失敗

【中央社渥太華二十日電】加拿大總理杜魯道，因其在國會大選中之表現，大失民心。自由黨在國會大選中失敗，杜魯道政府將面臨嚴峻之挑戰。杜魯道在大選中之表現，被認為是導致自由黨失敗之主要原因。杜魯道政府將面臨嚴峻之挑戰，並可能面臨下台之壓力。

美機減少出擊 北越擊落一架巨型美機

北越擊落一架巨型美機

【中央社河內二十日電】北越空軍，於今日擊落了一架巨型美機。美機在出擊時，因油量不足，被迫降落北越境內，被北越空軍擊落。北越空軍表示，此次擊落美機，是北越空軍歷史上之首次勝利。美機在出擊時，因油量不足，被迫降落北越境內，被北越空軍擊落。

甘迺迪總統離九週年 甘迺迪總統離九週年

甘迺迪總統離九週年

【中央社華盛頓二十日電】甘迺迪總統離世九週年紀念，美國民眾將舉行各種紀念活動。甘迺迪總統係美國歷史上最受尊敬之總統之一，其離世對美國民眾而言，是一個重大之打擊。美國民眾將舉行各種紀念活動，以紀念甘迺迪總統之偉大貢獻。甘迺迪總統離世九週年紀念，美國民眾將舉行各種紀念活動。

美國專家樂觀推測 南越停火實現和平

南越停火實現和平

【中央社華盛頓二十日電】美國專家對南越停火實現和平，持樂觀推測。專家認為，南越政府與美共代表之會談，將有助於實現和平。專家表示，南越政府與美共代表之會談，將有助於實現和平。專家認為，南越政府與美共代表之會談，將有助於實現和平。

加拿大政局逆轉 國會大選自由黨失敗

國會大選自由黨失敗

【中央社渥太華二十日電】加拿大政局發生逆轉，自由黨在國會大選中失敗。自由黨在國會大選中之失敗，標誌著加拿大政局之重大變化。自由黨在國會大選中之失敗，標誌著加拿大政局之重大變化。自由黨在國會大選中之失敗，標誌著加拿大政局之重大變化。

北約機構舉行年會 促進歐美合作

促進歐美合作

【中央社華盛頓二十日電】北約機構，於今日舉行年會，促進歐美合作。北約機構之成立，旨在維護歐洲之安全與穩定。北約機構之成立，旨在維護歐洲之安全與穩定。北約機構之成立，旨在維護歐洲之安全與穩定。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華如下：阮文紹特使携同新計劃抵巴黎，要求美共代表接納西貢要求。西貢抨擊基辛格，違背尼克遜諾言。奧斯卡金像獎機構，邀請國府影片競選。歐洲安全合作會議預備會議開幕。二萬九千工人罷工，英國鐵路死火。檢討和談情勢，阮文紹要求規定監督火權。最後過感恩節，消費廿噸火雞。加總理杜魯道大失民心，國會大選自由黨失敗。美機減少出擊，北越擊落一架巨型美機。甘迺迪總統離九週年。美國專家樂觀推測，南越停火實現和平。加拿大政局逆轉，國會大選自由黨失敗。北約機構舉行年會，促進歐美合作。

南越停火實現和平 有助美國發展經濟

有助美國發展經濟

【中央社華盛頓二十日電】美國專家認為，南越停火實現和平，將有助於美國發展經濟。專家表示，南越停火實現和平，將有助於美國發展經濟。專家認為，南越停火實現和平，將有助於美國發展經濟。

日駐亞太使節會議報告

亞洲各國人民 展開反日運動

泰國抵制日本貨影響東南亞

【路透社曼谷十三日電】泰國政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以抵制日本貨物之輸入。此舉係泰國政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。泰國政府並呼籲泰國人民，應一致抵制日本貨物，以支持泰國政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

阿執政不記舊恨

【路透社開羅十三日電】埃及政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進埃及之經濟發展。此舉係埃及政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。埃及政府並呼籲埃及人民，應一致抵制日本貨物，以支持埃及政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

願與貝隆會談

【路透社布宜諾斯艾利斯十三日電】阿根廷政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進阿根廷之經濟發展。此舉係阿根廷政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。阿根廷政府並呼籲阿根廷人民，應一致抵制日本貨物，以支持阿根廷政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

犧牲生命搶救軍糧

【路透社馬尼拉十三日電】菲律賓政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進菲律賓之經濟發展。此舉係菲律賓政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。菲律賓政府並呼籲菲律賓人民，應一致抵制日本貨物，以支持菲律賓政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

愛德加太太真偉大

【路透社倫敦十三日電】英國政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進英國之經濟發展。此舉係英國政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。英國政府並呼籲英國人民，應一致抵制日本貨物，以支持英國政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

人婦肺鐵洲澳

【路透社香港十三日電】香港政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進香港之經濟發展。此舉係香港政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。香港政府並呼籲香港人民，應一致抵制日本貨物，以支持香港政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

安平嬰女下產

【路透社香港十三日電】香港政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進香港之經濟發展。此舉係香港政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。香港政府並呼籲香港人民，應一致抵制日本貨物，以支持香港政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

警察封鎖

【路透社香港十三日電】香港政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進香港之經濟發展。此舉係香港政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。香港政府並呼籲香港人民，應一致抵制日本貨物，以支持香港政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

馬尼拉破獲龐大暗殺集團

企圖殺害馬可斯總統

若干美國人牽連在內

【路透社馬尼拉十三日電】菲律賓政府昨日宣佈，已破獲一個企圖殺害馬可斯總統之龐大暗殺集團。該集團之成員包括若干美國人。菲律賓政府並呼籲菲律賓人民，應一致抵制日本貨物，以支持菲律賓政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

以敘邊境緊張

【路透社開羅十三日電】埃及政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進埃及之經濟發展。此舉係埃及政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。埃及政府並呼籲埃及人民，應一致抵制日本貨物，以支持埃及政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

絕不希望作戰

【路透社開羅十三日電】埃及政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進埃及之經濟發展。此舉係埃及政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。埃及政府並呼籲埃及人民，應一致抵制日本貨物，以支持埃及政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

派員來港請中醫

【路透社香港十三日電】香港政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進香港之經濟發展。此舉係香港政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。香港政府並呼籲香港人民，應一致抵制日本貨物，以支持香港政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

嘗試用針灸治療

【路透社香港十三日電】香港政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進香港之經濟發展。此舉係香港政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。香港政府並呼籲香港人民，應一致抵制日本貨物，以支持香港政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

美商進一步與北京合作

【路透社北京十三日電】美國政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進美國之經濟發展。此舉係美國政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。美國政府並呼籲美國人民，應一致抵制日本貨物，以支持美國政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

尼克遜宣佈解除禁令

【路透社北京十三日電】美國政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進美國之經濟發展。此舉係美國政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。美國政府並呼籲美國人民，應一致抵制日本貨物，以支持美國政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

准許飛機輪船赴大陸

【路透社北京十三日電】美國政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進美國之經濟發展。此舉係美國政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。美國政府並呼籲美國人民，應一致抵制日本貨物，以支持美國政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

工業生產擴展

本年十個月增進百分之六點四

自由中國加速建設

【路透社重慶十三日電】中國政府昨日宣佈，本年前十個月，全國工業生產總值增進百分之六點四。此舉係中國政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。中國政府並呼籲中國人民，應一致抵制日本貨物，以支持中國政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

台灣初降瑞雪

【路透社台北十三日電】台灣政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進台灣之經濟發展。此舉係台灣政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。台灣政府並呼籲台灣人民，應一致抵制日本貨物，以支持台灣政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

合歡山初結冰

【路透社台北十三日電】台灣政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進台灣之經濟發展。此舉係台灣政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。台灣政府並呼籲台灣人民，應一致抵制日本貨物，以支持台灣政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

大霧迷天交通困難

【路透社台北十三日電】台灣政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進台灣之經濟發展。此舉係台灣政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。台灣政府並呼籲台灣人民，應一致抵制日本貨物，以支持台灣政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

英國鑽石商要錢不要命

【路透社倫敦十三日電】英國政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進英國之經濟發展。此舉係英國政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。英國政府並呼籲英國人民，應一致抵制日本貨物，以支持英國政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

冒死衝入火場搶救珍寶

【路透社倫敦十三日電】英國政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進英國之經濟發展。此舉係英國政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。英國政府並呼籲英國人民，應一致抵制日本貨物，以支持英國政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

店商劫匪兩城之

【路透社倫敦十三日電】英國政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進英國之經濟發展。此舉係英國政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。英國政府並呼籲英國人民，應一致抵制日本貨物，以支持英國政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

間手洗入客顧驅

【路透社倫敦十三日電】英國政府昨日宣佈，將採取一系列措施，以促進英國之經濟發展。此舉係英國政府對日本在亞洲之侵略行為所表示之抗議。英國政府並呼籲英國人民，應一致抵制日本貨物，以支持英國政府之政策。此舉將對日本在東南亞之經濟利益產生重大影響。

鼻病常識

鼻病常識

鼻病常識

鼻病之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

鼻病常識

鼻病之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

鼻病常識

鼻病之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

鼻病常識

鼻病之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

鼻病常識

鼻病之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

鼻病常識

鼻病之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

鼻病常識

鼻病之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

鼻病常識

鼻病之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

橫掃哮喘

橫掃哮喘

橫掃哮喘

哮喘之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括咳嗽、氣喘、胸悶等。若不早治，可能導致肺功能受損、呼吸困難等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

橫掃哮喘

哮喘之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括咳嗽、氣喘、胸悶等。若不早治，可能導致肺功能受損、呼吸困難等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

橫掃哮喘

哮喘之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括咳嗽、氣喘、胸悶等。若不早治，可能導致肺功能受損、呼吸困難等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

橫掃哮喘

哮喘之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括咳嗽、氣喘、胸悶等。若不早治，可能導致肺功能受損、呼吸困難等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

橫掃哮喘

哮喘之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括咳嗽、氣喘、胸悶等。若不早治，可能導致肺功能受損、呼吸困難等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

橫掃哮喘

哮喘之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括咳嗽、氣喘、胸悶等。若不早治，可能導致肺功能受損、呼吸困難等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

橫掃哮喘

哮喘之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括咳嗽、氣喘、胸悶等。若不早治，可能導致肺功能受損、呼吸困難等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

橫掃哮喘

哮喘之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括咳嗽、氣喘、胸悶等。若不早治，可能導致肺功能受損、呼吸困難等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

鼻病常識

鼻病常識

鼻病常識

鼻病之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

鼻病常識

鼻病之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

鼻病常識

鼻病之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

鼻病常識

鼻病之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

鼻病常識

鼻病之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

鼻病常識

鼻病之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

鼻病常識

鼻病之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

鼻病常識

鼻病之發生，多由於感冒、風寒、花粉等引起。其症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。若不早治，可能導致鼻樑變形、視力受損等嚴重後果。因此，患者應及時就醫，接受專業治療。

澳洲殺人兇手 改判四十五年

獲英樞密院改爲誤殺

【特訊】一名廿二歲澳洲青年，去年三月間因殺害其妻而被判處終身監禁。該名青年在獄中表現良好，並獲得英樞密院改判爲誤殺，改判爲四十五年監禁。

該名青年名叫詹姆斯·麥基，現年廿二歲，來自新南威爾斯州。去年三月，他被控殺害其妻。當時，他與妻子發生爭執，並動手毆打妻子。妻子在爭執中受傷，隨後不治身亡。

麥基在法庭上辯稱，他對妻子的死感到後悔，並願意接受任何處罰。法官在審理後，認為麥基的罪行嚴重，應判處終身監禁。然而，麥基在獄中表現良好，並積極參與各項活動。英樞密院在考慮到麥基的表現後，決定將其刑罰改判爲四十五年監禁。

華山輪船長票控 廿八船員不聽命 船務公司加調解

【特訊】華山輪船長票控廿八船員不聽命，船務公司加調解。據悉，該輪船長因船員不服從命令，導致船隻在航行中出現問題，現已由船務公司介入調解。

聖誕馬星十天豪華特價團

出發：十二月廿四日 截止日期：十一月卅日 收費：HK\$3,500

星馬泰十天豪華觀光團 HK\$3,500
台灣十天豪華觀光團 HK\$3,500
日本九州十天豪華觀光團 HK\$3,500
日本九州十天豪華觀光團 HK\$3,500
日本九州十天豪華觀光團 HK\$3,500
日本九州十天豪華觀光團 HK\$3,500
日本九州十天豪華觀光團 HK\$3,500
日本九州十天豪華觀光團 HK\$3,500
日本九州十天豪華觀光團 HK\$3,500
日本九州十天豪華觀光團 HK\$3,500

租售

用之業行各及室茶樓酒合適

1. 舖位 2. 舖位 3. 舖位 4. 舖位 5. 舖位 6. 舖位 7. 舖位 8. 舖位 9. 舖位 10. 舖位

諸親友

謹訂於一九九二年十一月二十四日爲三男與朱迪小姐 (MISS JUDY) 在澳洲墨爾本結婚。敬請親友屆時參加。

向木屋居民收茶錢 警員罪成囚一年並賠償

【特訊】一名警員因向木屋居民收取茶錢，被控以勒索罪名。法院裁定該警員罪名成立，判處其入獄一年，並賠償受害居民損失。

致牛奶股東重要啓事

啟者：鑑於日來前赴香港告羅士打行辦理手續之人數衆多，本公司特於九龍設立分處，方便擬接納香港置地換股建議之牛奶股東。

九龍分處地址：九龍梳利士巴利道
辦公時間：每日上午九時至下午五時
設於香港告羅士打行二樓之辦事處亦將同時辦公。

香港置地有限公司謹啓

順風旅行社

主辦 聖誕酬賓旅行團 暢遊日本八天

聖誕節特別貢獻 香港—美國 單程或來回機票 全港最平

辦理快捷·忠誠服務 信譽保證·取價特廉

詳細情形請電或駕臨

順風旅行社 九龍何鴻卿大廈203室 電話：3-6688434, 3-688356, 3-665245

樓業商

灣仔高士打道169-170號式樓 千五百餘呎合各生意寫字樓 每呎式百五拾元合意請電H七四七三〇一或H七五五二八〇洽

航通旅行社有限公司

總行：九龍旺角好望角大廈十一樓 (電梯按11字)
分行：香港中環遠東銀行大廈五樓 (電梯按4字)

查詢電話：K316252 K308513 K319651 K847584 H431286 H431287 H447173 H447174

海外分社：星加坡·東京·三藩市·溫哥華·巴拿馬·台北·曼谷·吉隆坡

特點：(一) 港九均爲直往航線，規模最大，機位最多，無與倫比，信譽最可靠。(二) 凡成爲航通客人可免費搭乘航通自置豪華車。如航通之旅遊車。小型巴士。(三) 凡成爲航通客人可得1973年精美七彩月曆及其他名貴禮品各一份。

旅遊部主辦：日本 九天超級豪華觀光團 出發日期：十二月九日、廿一日、廿三日、廿五日、廿七日、廿九日、卅一日、一月三日、一月五日、一月七日、一月九日、一月十一日、一月十三日、一月十五日、一月十七日、一月十九日、一月廿一日、一月廿三日、一月廿五日、一月廿七日、一月廿九日、一月卅一日、二月二日、二月四日、二月六日、二月八日、二月十日、二月十二日、二月十四日、二月十六日、二月十八日、二月二十日、二月廿二日、二月廿四日、二月廿六日、二月廿八日、二月三十日、三月二日、三月四日、三月六日、三月八日、三月十日、三月十二日、三月十四日、三月十六日、三月十八日、三月二十日、三月廿二日、三月廿四日、三月廿六日、三月廿八日、三月卅一日、四月二日、四月四日、四月六日、四月八日、四月十日、四月十二日、四月十四日、四月十六日、四月十八日、四月二十日、四月廿二日、四月廿四日、四月廿六日、四月廿八日、四月卅一日、五月二日、五月四日、五月六日、五月八日、五月十日、五月十二日、五月十四日、五月十六日、五月十八日、五月二十日、五月廿二日、五月廿四日、五月廿六日、五月廿八日、五月卅一日、六月二日、六月四日、六月六日、六月八日、六月十日、六月十二日、六月十四日、六月十六日、六月十八日、六月二十日、六月廿二日、六月廿四日、六月廿六日、六月廿八日、六月卅一日、七月二日、七月四日、七月六日、七月八日、七月十日、七月十二日、七月十四日、七月十六日、七月十八日、七月二十日、七月廿二日、七月廿四日、七月廿六日、七月廿八日、七月卅一日、八月二日、八月四日、八月六日、八月八日、八月十日、八月十二日、八月十四日、八月十六日、八月十八日、八月二十日、八月廿二日、八月廿四日、八月廿六日、八月廿八日、八月卅一日、九月二日、九月四日、九月六日、九月八日、九月十日、九月十二日、九月十四日、九月十六日、九月十八日、九月二十日、九月廿二日、九月廿四日、九月廿六日、九月廿八日、九月卅一日、十月二日、十月四日、十月六日、十月八日、十月十日、十月十二日、十月十四日、十月十六日、十月十八日、十月二十日、十月廿二日、十月廿四日、十月廿六日、十月廿八日、十月卅一日、十一月二日、十一月四日、十一月六日、十一月八日、十一月十日、十一月十二日、十一月十四日、十一月十六日、十一月十八日、十一月二十日、十一月廿二日、十一月廿四日、十一月廿六日、十一月廿八日、十一月卅一日、十二月二日、十二月四日、十二月六日、十二月八日、十二月十日、十二月十二日、十二月十四日、十二月十六日、十二月十八日、十二月二十日、十二月廿二日、十二月廿四日、十二月廿六日、十二月廿八日、十二月卅一日

新同慶企業有限公司

TUNG HING HOLDINGS LIMITED

配售股票啓事

本公司現已向遠東交易所及金銀證券交易所申請准予將本公司全部股票報價及買賣。本公司現發出新股五百萬股，照面值每股港幣壹元之價格由香港華人銀行及廣安銀行等包銷。交由遠東交易所及金銀證券交易所之會員配售。

認購股票之說明書及申請表格請向下列各處索取：

一、遠東交易所各會員。
二、金銀證券交易所各會員。
三、認購申請表格須於一九九二年十二月一日下午三時前連同支票送達遠東交易所或金銀證券交易所各會員，以便處理。

諸親友

謹訂於一九九二年十二月廿五日(星期五)爲梁歐儀儀與胡煥鑑在英國倫敦西敏大教堂舉行結婚典禮。敬請親友屆時參加。

北角鯽魚涌旺舖

伙數二千餘，人口數萬之大廈旺舖，樓高十七層，面積四百三十呎，只售十一萬餘元(適合士多、文具、什貨、水電、印刷等)接洽：請電H六三〇六八八或H二五三〇〇三

本港新聞

牛頭角新區第五型房屋共十四座容納居民超過五萬四千

【本報專訊】牛頭角新區第五型房屋，共計十四座，容納居民超過五萬四千。該區房屋發展局，現正積極進行招標，預計明年即可動工興建。該區房屋發展局，現正積極進行招標，預計明年即可動工興建。該區房屋發展局，現正積極進行招標，預計明年即可動工興建。

百餘大陸醫生學成返僑居地但遭各國拒絕

【本報專訊】據悉，目前已有百餘名大陸醫生，在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。

香港防務及胸病協會董事：岑維休今晚在兩電視呼籲

【本報專訊】香港防務及胸病協會董事岑維休，今晚將在兩電視台呼籲各界人士，為該會籌款。岑維休今晚將在兩電視台呼籲各界人士，為該會籌款。

遠東經濟評論編輯黃德潤：香港之證券交易所

【本報專訊】遠東經濟評論編輯黃德潤，日前在「遠東經濟評論」雜誌中，對香港之證券交易所，發表評論。黃德潤日前在「遠東經濟評論」雜誌中，對香港之證券交易所，發表評論。

無法拒載間諜出境 蘇輪今日上午離港

【本報專訊】據悉，蘇聯輪船今日上午離港，無法拒載間諜出境。蘇聯輪船今日上午離港，無法拒載間諜出境。

青年賊徒闖入舊貨攤道一住宅索款不遂竟割傷嬰兒生殖器

【本報專訊】一名青年賊徒，日前闖入舊貨攤道一住宅，索款不遂，竟割傷嬰兒生殖器。青年賊徒，日前闖入舊貨攤道一住宅，索款不遂，竟割傷嬰兒生殖器。



【本報專訊】據悉，目前已有百餘名大陸醫生，在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。

【本報專訊】據悉，目前已有百餘名大陸醫生，在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。

【本報專訊】據悉，目前已有百餘名大陸醫生，在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。

【本報專訊】據悉，目前已有百餘名大陸醫生，在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。

【本報專訊】據悉，目前已有百餘名大陸醫生，在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。

【本報專訊】據悉，目前已有百餘名大陸醫生，在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。

【本報專訊】據悉，目前已有百餘名大陸醫生，在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。

【本報專訊】據悉，目前已有百餘名大陸醫生，在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。

【本報專訊】據悉，目前已有百餘名大陸醫生，在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。

【本報專訊】據悉，目前已有百餘名大陸醫生，在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。

【本報專訊】據悉，目前已有百餘名大陸醫生，在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。

【本報專訊】據悉，目前已有百餘名大陸醫生，在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。

【本報專訊】據悉，目前已有百餘名大陸醫生，在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。

【本報專訊】據悉，目前已有百餘名大陸醫生，在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。這些醫生在學成返僑居地後，遭到各國拒絕。

WAYSON DEVELOPMENT LIMITED

威勝發展有限公司

配售股票啓事

本公司註冊資本五千萬元，分為五千萬股，每股港幣壹元，已實收股本壹千五百萬元，現已向遠東證券交易所及金銀證券交易所申請核准將本公司股票報價及買賣。本公司現再發出新股五百萬股，照面值每股港幣壹元，不升水，交由遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員配售。此次配售之股票全部由恒生財務有限公司包銷。關於認購股票之說明書及申請表格，可向遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員索取。認購書須於一九七二年十一月三十日下午三時前，連同支票送交遠東證券交易所或金銀證券交易所，以便轉送恒生財務有限公司。

大韓民國樂天物產株式會社

徵求外埠代理商啓事

本會社為大韓民國政府專賣廳出品高麗參全世界指定販賣人，前為普遍推銷各地，經於本年七月四日先行委派各地區總代理如下：

- 一、香港區總代理：趙光利參茸行
- 二、台灣區總代理：信通參茸行

辦理以來，卓著成效，業務蒸蒸日上，至深感奮，茲以東南亞其他地區，如星加坡，馬來西亞，印尼，菲律賓，越南，高棉，寮國，以及歐洲，南北美洲各地，尚未洽定代理商，用特登報徵求，如有經營參茸業而對上列各地區有興趣者，請即將店號名稱，主持人姓名，店址及擬代理地區，分別詳列函寄本會社香港聯絡處，倘荷惠臨面洽，尤所歡迎。

樂天物產株式會社謹啓

本會社香港聯絡處：地址：香港干諾道中119-121號國貿大廈602室
電話：H四三七六二二 電報掛號：LINGCINSENG

威勝發展有限公司

配售股票啓事

本公司註冊資本五千萬元，分為五千萬股，每股港幣壹元，已實收股本壹千五百萬元，現已向遠東證券交易所及金銀證券交易所申請核准將本公司股票報價及買賣。本公司現再發出新股五百萬股，照面值每股港幣壹元，不升水，交由遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員配售。此次配售之股票全部由恒生財務有限公司包銷。關於認購股票之說明書及申請表格，可向遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員索取。認購書須於一九七二年十一月三十日下午三時前，連同支票送交遠東證券交易所或金銀證券交易所，以便轉送恒生財務有限公司。

大韓民國樂天物產株式會社

徵求外埠代理商啓事

本會社為大韓民國政府專賣廳出品高麗參全世界指定販賣人，前為普遍推銷各地，經於本年七月四日先行委派各地區總代理如下：

- 一、香港區總代理：趙光利參茸行
- 二、台灣區總代理：信通參茸行

辦理以來，卓著成效，業務蒸蒸日上，至深感奮，茲以東南亞其他地區，如星加坡，馬來西亞，印尼，菲律賓，越南，高棉，寮國，以及歐洲，南北美洲各地，尚未洽定代理商，用特登報徵求，如有經營參茸業而對上列各地區有興趣者，請即將店號名稱，主持人姓名，店址及擬代理地區，分別詳列函寄本會社香港聯絡處，倘荷惠臨面洽，尤所歡迎。

樂天物產株式會社謹啓

本會社香港聯絡處：地址：香港干諾道中119-121號國貿大廈602室
電話：H四三七六二二 電報掛號：LINGCINSENG

徵聘外勤記者：本報現因業務需要，徵聘外勤記者若干名，凡英文中學或大學畢業，對新聞工作有興趣者，均可投函本報，詳情請洽本報編輯部。

新滿崗廠房招租：本廠房位於新滿崗，面積約一千餘呎，環境優美，交通便利，適合工廠或辦公室使用，有意者請洽：電話：XXXXXXX。

謝

孤哀子
錫洪
錫仁
女寶芳
寶榮
寶儀

暨衆孫曾孫等泣叩

鄉友世戚姻

誼親臨執紼
惠賜厚賻
高誼隆情
殯存均感

謹此鳴

先慈梁母高太夫人之喪於廿二日在香港殯儀館出殯辱承

啓者。在此通告
內第二十一條所
內物件。作適當
油蔴地彌敦道
油蔴地分行

Mr. Robert J. A.
王湘全
張生
Mr. Wong Kin Pi
Miss Sandra Y. L.
黃文友
Miss Yedayanandri
溫煥儀
張月霞
曾懿明
Miss Sze Kum Sh
巫煥萍
李鳳英
Miss Chan Siao Sh

香

十八至六十二號，振邦大廈九〇三室

電話：五一二二八一六三至五

夏沈建築師事務所 啟

沈鉅忠建築師

樓勿兄弟拍賣行

拍賣青山道十一呎半洋樓

樓勿兄弟拍賣行定於一九七二年十月十四日（星期四）下午二時正在該行地盤公開拍賣青洲山道十一呎半半呎E.S.D.大廈第五座一樓一單位。該座洋樓坐落於空橋，每星期日外，每早上十時至下午四時半，歡迎前往參觀。

該座洋樓有一間廳、一客房、一飯廳、兩浴室、三個廚房、兩個浴室、一洗衣房間、一儲物室、一廚房、一工人房及廁所、一有蓋車房及一個花園，海景遠闊。

詳細情形可查詢該行銀行大廈五樓，該座洋樓執行人代表丹士打律師辦事處，或親打街勿兄弟拍賣行。

香港在職教師訓練班同學會有限公司通告

一九七二年十一月二十日

本會茲將辦會員記並定期開會員大會選舉下屆理事候選員於下：

（一）凡本會各處各區同學均準參加開會員。

（二）由一九七二年十一月二十四日至本年十月八日止辦理新會會員。

（三）會員大會舉行日期：一九七三年十月十四日（星期日）下午三時三十分假秀茂道秀明道本會會務處（電話：K四四四一八）。

選舉委員

陳玉堂 高紀常
范希賢 陳布公
方榮賢 林國選
吳奔中

通

不包括商譽在
(依據香港商標法
及法例第肆拾玖

一九六五年第五三

啓者茲據一九七一年十一月
上述在香港商標註冊處註冊
醫用儀器」之商標主權人R
INC. 其辦事處在 122 E
YORK, NEW YORK 101
AMERICA. 該商標主權人
不包括其相關連之商業信譽
COOPER LABORATOR
BEDFORD ROAD, BED
10507, UNITED STATES
並將依據商標法例第肆拾玖
向商標註冊處申請註冊為誌

貴重交吉物業招標出

啓者 茲承業主命招標出售下開交吉物業：內
九號B段第一分段，內地段第六七九號C段第一
段六七九號D段第一分段，及內地段第六七九號
蓋樓宇即香港第三街一百號（真光戲院）
土地面積：約一萬二千三百一十・一七方呎
官批年期：由一八六一年六月廿五日起計九百九
地稅：每年港幣七十七元二角二仙
招標截止日期：一九七二年十二月十四日中午十二
有關上開物業之詳細出售章程及招標表格可向下
間律師行領取

香港德輔道中太平大廈一二五
關組堯律師事務所
胡百全律師事務所

一九七二年十一月十七日

啟者本律師樓，該通知各列明該人士姓名與地址，如屬即時則列明
姓名與地址，且必須將該人士商號或代表律師之姓名及地址，於九七二
年十二月廿六日下午六時前，將該本律師樓，如用郵寄，則須預先收妥，俾
能有充足時間候時到逕。

啟者：凡有欲於法庭時或該項申請時出席者務須登報通知，俾得悉該或
該審本律師樓，該通知各列明該人士姓名與地址，如屬即時則列明
姓名與地址，且必須將該人士商號或代表律師之姓名及地址，於九七二
年十二月廿六日下午六時前，將該本律師樓，如用郵寄，則須預先收妥，俾
能有充足時間候時到逕。

陳永超律師樓啟

香港皇后大道中三十五號對面
大德八〇二及八〇二A號

先夫余公世冉
下午十時五十五分在
香港殯儀館治喪謹定土
殯式時舉行安息禮拜
禮謹此計

妻 余劉氏
兄 世齡嫂
世銘嫂

佳 徐步 余
余

聞

時正
之任何一

同啓

售

段第六七
段，內地
段，連上

九年

治喪處

泣告

泣君 於主曆一九七二年十一月廿二日
 和醫院蒙 主龍召息勞享壽六十歲奉移
 一月廿五日(星期六)下午一時三十分大
 卽出殯奉柩至哥連臣角火葬場舉行火化

聞

善 李少剛

女智慈孀 高廷梓

天民 王宜華

孫男 超民

孫女 媛華

泣告

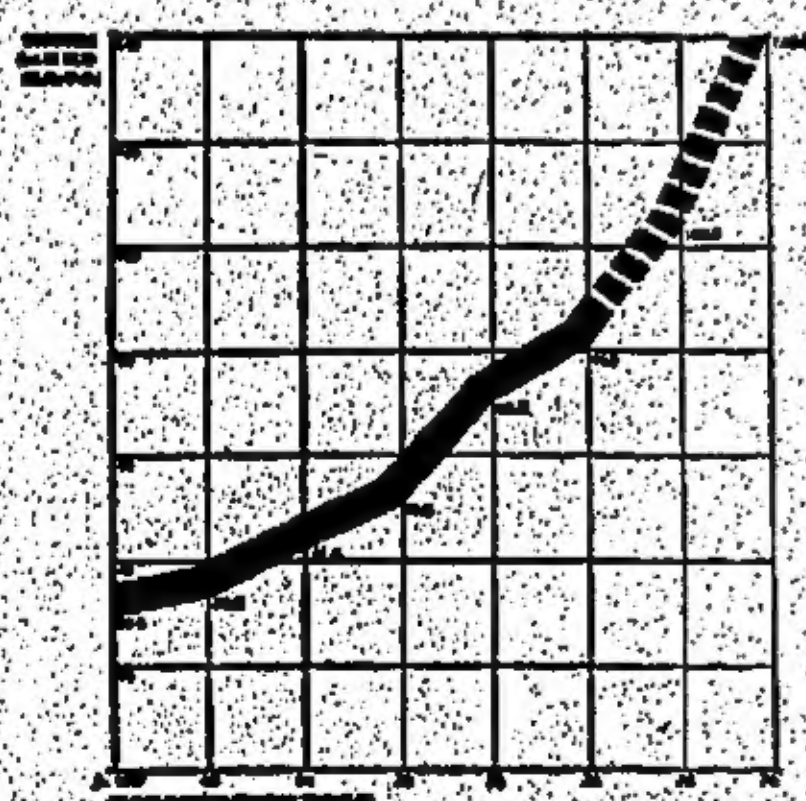
趙惠珊 侄男 國治 侄媳沈瑞民
 陳雁芳 淑穎 侄婿黃熾林
 侄女 國群 侄婿黃世淳
 淑茜

外姪 黃發恩
 李慶民
 李安民
 王裕心 外甥 李錫昭
 高敬恩
 外孫女 高安福
 高安福

外姪孫女 黃嘉麗
 黃麗鴻

外姪孫女 黃嘉麗
 黃麗鴻

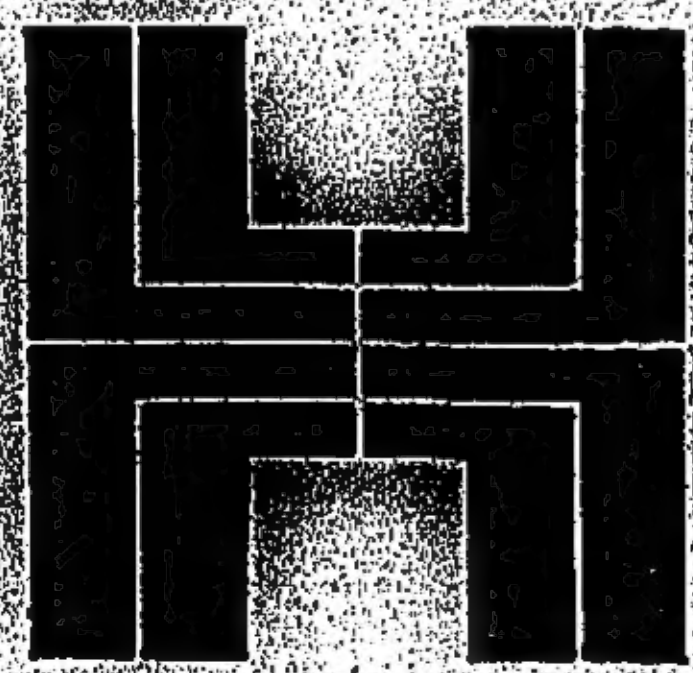
擴大發展飲食業 何以置地也成功？



香港置地公司發展酒店業已經十分成功，而酒店業與飲食業有如唇齒相依關係密切所以置地屬下壹等第一流大酒店都禮聘飲食業專才供應最高水準食品。美國幸運雜誌譽為壹等十大之一的香港文華酒店就是例子。建築速度創酒店業壹等紀錄的怡東酒店也是例子。以置地招待國際旅遊人士的豐富經驗來發展國

際航機上的飲食供應事業一定能够提高水準令各國際航空公司欣然惠顧爭相禮聘。何況置地在峇里、星洲與雪梨等新興旅遊區都有龐大酒店發展計劃。飲食業專家與置地合作定能大事發展互相得益所以假如香港的飲食業權威能與置地公司相輔相承攜手並肩就能匯成雄厚力量不但在香港大展鴻圖更能遠征外地為股東帶來最充實盈利與最光明前景。

加入置地股東行列向前邁進此其時矣！



香港置地有限公司

本港新聞

四賊械劫馬頭圍道七喜金行 警開四槍中兩賊 賊入店打破櫥櫃附近巡邏兩警探聞聲趕到制止 餘兩匪以槍威脅店伴進入工場開後門逃去無踪

【本報訊】四賊於昨日下午四時許，在馬頭圍道七喜金行內，持械搶劫，並開槍中傷兩名賊匪。警方接報後，立即派員趕到現場，將兩名受傷賊匪送院，並追緝餘兩匪。據悉，四賊在店內打破櫥櫃，搜括金飾及現金，隨後逃離現場。警方在附近巡邏時，發現兩名受傷賊匪，隨即趕到現場制止。餘兩匪以槍威脅店伴進入工場開後門逃去無踪。

圖劫銀行及傷人案 輔警認罪入獄三年

【本報訊】一名輔警，因於上月一日，持槍搶劫銀行，並開槍中傷一名男子，被控以圖劫銀行及傷人案。該名輔警在法庭上認罪，被判入獄三年。法官在判刑時表示，該名輔警的行為極其惡劣，必須受到法律的嚴懲。該名輔警在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並希望能夠得到社會的原諒。

觀塘鴻圖道發生命案 男子被襲倒斃路中 背部十數處傷痕被多人追擊

【本報訊】觀塘鴻圖道發生命案，一名男子被襲倒斃路中。據悉，該名男子在行走時，突然遭到多名歹徒的襲擊，背部被砍出十數處傷痕。歹徒得手後，隨即逃離現場。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區展開搜索。目前，警方尚未掌握任何線索，也未有任何嫌疑人的消息。

拾獲中獎小搖彩票領獎 股票行職員惹來一身潑

【本報訊】一名股票行職員，因拾獲中獎小搖彩票，前往領獎時，竟被多人攔阻，並被潑了一身潑。據悉，該名職員在領獎時，遭到多名不明身份的人的攔阻，並被其中一人潑了一身潑。該名職員隨即報警，警方趕到現場後，將該名職員護送離開。目前，警方正在調查此事，並呼籲知情者提供線索。

青年冒警探 判罰四百元

【本報訊】一名青年，因冒認警探，被警方拘捕。該名青年在法庭上被判罰四百元。法官在判刑時表示，該名青年的行為嚴重損害了警方的聲譽，必須受到法律的嚴懲。該名青年在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並希望能夠得到社會的原諒。

美加旅行第十四團 簽證需時登記請早 餘額無多有意參加請即辦登記

【本報訊】美加旅行第十四團，將於下月出發。有意參加者，請儘早辦理登記手續。據悉，該團的簽證手續較為複雜，需要較長的時間。有意參加者，請儘早辦理登記手續，以免錯過。目前，該團的餘額已不多，有意參加者請儘快行動。

最佳服務，最廉收費 美加旅行第十四團

【本報訊】美加旅行第十四團，提供最佳服務，最廉收費。該團的行程豐富，服務周到，價格公道。有意參加者，請儘早辦理登記手續。目前，該團的餘額已不多，有意參加者請儘快行動。

濫索日籍遊客車費八十元 白牌車司機機場再相遇 被警拘控違例罰五百元

【本報訊】一名白牌車司機，因濫索日籍遊客車費八十元，被警方拘捕。該名司機在法庭上被判罰五百元。法官在判刑時表示，該名司機的行為嚴重損害了遊客的利益，必須受到法律的嚴懲。該名司機在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並希望能夠得到社會的原諒。

沙田車墮坑 兩男子受傷

【本報訊】沙田發生車禍，一輛汽車墮入坑內，兩名男子受傷。據悉，該輛汽車在行駛過程中，突然失控，墮入路邊的坑內。兩名男子在車內受傷，隨後被送往醫院救治。警方接報後，立即趕到現場，並展開調查。目前，警方尚未掌握任何線索，也未有任何嫌疑人的消息。

火車兩宗意外 男乘客受傷

【本報訊】沙田發生火車意外，一列火車在行駛過程中，發生兩宗意外，兩名男乘客受傷。據悉，該列火車在行駛過程中，突然失控，導致兩名男乘客受傷。警方接報後，立即趕到現場，並展開調查。目前，警方尚未掌握任何線索，也未有任何嫌疑人的消息。

途中被劫二萬 婦人提款二萬

【本報訊】一名婦人，在途中被劫，損失二萬元。據悉，該名婦人在行走時，突然遭到一名歹徒的襲擊，被搶走二萬元。該名婦人隨即報警，警方趕到現場後，將該名婦人護送離開。目前，警方正在調查此事，並呼籲知情者提供線索。

澳洲航空公司 十六天澳洲暢遊 僅收HK\$5129

閣下僅需付出路等香港至澳洲之飛機票價，即可遊覽澳洲各大城市及名勝古蹟十六天。並包括：
香港至雪梨來回機票，機場接送酒店，全一酒店住宿，無限次乘搭豪華旅遊車環遊全澳洲或供給華貴福特房車。

任君自由駕駛1000里。
(出發日期任君自定)
欲知詳情，請填妥下面表格寄回澳洲航空公司。當即寄上精美手冊，以供參攷。



澳洲航空公司·香港於仁行

某些信用卡
只能在指定酒店行使
唯美國運通信用卡
全世界通行



PEEBLES LONDON
Lowe Donald & Co. Ltd.
英國三魚牌恤令廠
名貴衣料，
配合時尚款式，一流裁製

東芝 超級電子計算機
全港創舉
租機送機
每月付租金，期滿即免費送機，不收其他費用。
租約：分12個月或18個月
租金：由HK\$48.00起
付極少費用，即可得能增加工作效力之機器
BC-802
BC-801B
文儀洋行
已具五十年歷史
經驗豐富辦事可靠
香港中環皇后大道中
電話：225161(六線)

Mexican Festival
墨西哥之夜
著名墨西哥音樂家助陣
高貴國際女招待
全部酒水及女侍收費
半價優待
Club
NEW COPACABANA
九龍彌敦道35-37號地庫

如何可以改善便秘?

楊燕燕君問：便秘是什麼病？
(一)便秘是什麼病？
(二)如何可以改善便秘？
(三)便秘會引起什麼病？

香港醫學會答：便秘是指大腸蠕動力不足，使糞便在腸內停留過久，水分被吸收，變為硬塊，排出時感到困難。便秘可分為急性及慢性兩種。急性便秘多由腸胃不適、飲食不節、運動不足等引起。慢性便秘則多由習慣性腸胃不適、腸胃蠕動力不足等引起。

改善便秘的方法如下：
(一)飲食方面：應多吃纖維質豐富的食物，如蔬菜、水果、全麥麵包等。避免吃辛辣、油膩、高糖的食物。
(二)運動方面：應適量運動，如散步、慢跑、游泳等，以促進腸胃蠕動。
(三)生活習慣方面：應養成定時排便的習慣，避免久坐、久站、久臥。

香港醫學會 醫學常識解答信箱

求問者問：(一)何謂石女？是否指女性之陰道發育不全？
(二)石女是否可受孕？
(三)石女是否可結婚？

香港醫學會答：石女是指女性生殖器官發育不全，如陰道發育不全、子宮發育不全等。石女是否可受孕，視乎其發育不全的程度而定。石女是否可結婚，視乎其發育不全的程度及是否影響其生活而定。

七次入獄 爆竊犯內行

一名在港行竊多年的男子，因在商場內行竊，被警方拘捕。該名男子在過去七年內，共被警方拘捕七次，每次均被判入獄。警方表示，該名男子在商場內行竊，手段高明，曾多次得手。警方呼籲市民提高警覺，注意商場安全。

聖約翰護紀念中學 第一屆陸運會熱鬧

在楊屋道運動場舉行經過圓滿。校長李冬青牧師致詞，勉勵學生在運動中學習，在學習中運動。陸運會共設有田徑、球類、游泳等項目，吸引了眾多學生參加。比賽過程激烈，學生表現出色。

收賬員托水龍 判入獄九個月

一名收賬員因托水龍，被警方拘捕。法院判其入獄九個月。警方表示，該名收賬員在商場內行竊，手段高明，曾多次得手。警方呼籲市民提高警覺，注意商場安全。

第四十年 庸社行友 第卅八回 網赤環走

網赤環走，是香港的一個傳統活動。每年都會舉行一次，吸引了眾多市民參加。網赤環走不僅是一項運動，更是一種文化傳承。網赤環走的路線經過多個地區，沿途風景優美，空氣清新。

聖約翰救傷隊 下週工作程序

聖約翰救傷隊下週的工作程序如下：
(一)救傷隊將在下週一、二、三、四、五、六、日，分別在楊屋道運動場、香港體育館、香港會議展覽中心等地舉行救傷訓練。
(二)救傷隊將在下週一、二、三、四、五、六、日，分別在楊屋道運動場、香港體育館、香港會議展覽中心等地舉行救傷比賽。
(三)救傷隊將在下週一、二、三、四、五、六、日，分別在楊屋道運動場、香港體育館、香港會議展覽中心等地舉行救傷義演。

速效增肥藥上市

一種速效增肥藥上市，能幫助市民增肥。該藥由名醫研製，功效顯著。市民可前往各大藥房購買。該藥能幫助市民增肥，對於體弱多病、營養不良等症有顯著療效。

大飯桶煮飯 的確有得彈

全港四百萬人口中，九成九以上都嗜過用樂聲牌自動保溫電飯煲煮成之香軟可口白飯。如非品質的確一流，豈能獲得全港人士一致信賴？

樂聲牌自動保溫電飯煲由兩人至十六人用飯量共有十八種款式及型號可供選擇(新出之自動時間型電飯煲，亦有四人及八人用飯量可供選擇)。



樂聲牌
信興電器貿易有限公司
香港九龍彌敦道三六六號 電話：二二一〇八二
新加坡大馬路一四一號 電話：二二一〇八二

先佔着 利潤高

預定價位，國泰好，快而準！這是客戶對國泰航空服務的一致讚許。國泰航空將有預定的價位，能配合閣下的生活計劃，將閣下不確定的價位，轉化為確定的價位。國泰航空的服務，不僅快捷，而且準確。國泰航空的服務，能為閣下節省大量的時間和金錢。國泰航空的服務，是閣下出行的最佳選擇。



國泰航空 服務最佳
太古集團有限公司

本港新聞

改善環境衛生清潔 新區居民響應運動 清除屋內穢廢物

連日來清除垃圾超過五百貨車

【本報訊】大坑西區清潔委員會，為改善環境衛生，特發起「清除屋內穢廢物」運動，自九月一日起，連日來清除垃圾超過五百貨車。該會表示，在過去數日，共派出清潔隊員，分赴各區，向居民宣傳，並協助清除屋內穢廢物。據悉，該會已收到不少居民的響應，紛紛將屋內穢廢物搬出，由清潔隊員運走。目前，該會正積極進行，預計在短期內，可將該區環境衛生，改善至理想程度。

柴灣明日舉行 清潔運動巡遊

【本報訊】柴灣區清潔委員會，定於明日（九月二日）上午十時，在柴灣區舉行「清潔運動巡遊」。該會表示，此次巡遊，旨在向居民宣傳，並鼓勵居民參與清潔運動。巡遊路線，將由柴灣區公所出發，途經各主要街道，最後回到區公所。屆時，將有清潔隊員、義工及居民參加。該會呼籲居民，踴躍參加，共同為改善環境衛生，貢獻力量。

東頭村大掃除

【本報訊】東頭村清潔委員會，定於明日（九月二日）上午十時，在東頭村舉行「大掃除」活動。該會表示，此次活動，旨在清除村內穢廢物，改善環境衛生。屆時，將有清潔隊員、義工及居民參加。該會呼籲居民，踴躍參加，共同為改善環境衛生，貢獻力量。

坪石區清潔運動

【本報訊】坪石區清潔委員會，定於明日（九月二日）上午十時，在坪石區舉行「清潔運動」。該會表示，此次運動，旨在向居民宣傳，並鼓勵居民參與清潔運動。屆時，將有清潔隊員、義工及居民參加。該會呼籲居民，踴躍參加，共同為改善環境衛生，貢獻力量。

大坑西區委員會 二百義工進行工作

【本報訊】大坑西區清潔委員會，定於明日（九月二日）上午十時，在該區舉行「清潔運動」。該會表示，此次運動，旨在向居民宣傳，並鼓勵居民參與清潔運動。屆時，將有二百名義工參加。該會呼籲居民，踴躍參加，共同為改善環境衛生，貢獻力量。

中區西南區 清理樓台

【本報訊】中區西南區清潔委員會，定於明日（九月二日）上午十時，在該區舉行「清理樓台」活動。該會表示，此次活動，旨在清理樓台穢廢物，改善環境衛生。屆時，將有清潔隊員、義工及居民參加。該會呼籲居民，踴躍參加，共同為改善環境衛生，貢獻力量。

緝私人員兩天來 搜索西區查毒窟

【本報訊】緝私人員，定於明日（九月二日）上午十時，在西區舉行「搜索西區查毒窟」活動。該會表示，此次活動，旨在搜索西區毒窟，打擊毒品犯罪。屆時，將有緝私人員、義工及居民參加。該會呼籲居民，踴躍參加，共同為改善環境衛生，貢獻力量。

無法投遞 電報待領

【本報訊】無法投遞電報，定於明日（九月二日）上午十時，在該區舉行「無法投遞電報待領」活動。該會表示，此次活動，旨在無法投遞電報待領，改善環境衛生。屆時，將有清潔隊員、義工及居民參加。該會呼籲居民，踴躍參加，共同為改善環境衛生，貢獻力量。

讀者論壇

海壇街麵檔唱機弄到坊眾夜不安寧

【讀者來信】海壇街麵檔唱機，弄到坊眾夜不安寧。本人居住海壇街，每晚深夜，該街麵檔唱機，發出巨大噪音，嚴重影響居民休息。曾多次向有關部門反映，但均無效果。現特在讀者論壇，呼籲有關部門，採取有效措施，解決該問題，以保障居民正常生活。

坪石邨增加租值請問當局如何計算

【讀者來信】坪石邨增加租值，請問當局如何計算。本人居住坪石邨，最近收到當局通知，增加租值。但對增加租值的計算方法，感到困惑。現特在讀者論壇，詢問當局，如何計算租值，以保障居民利益。

讀者泰馬星觀光團 聖誕渡假最佳選擇

【讀者來信】讀者泰馬星觀光團，聖誕渡假最佳選擇。本人參加讀者泰馬星觀光團，在聖誕節期間，前往馬尼拉觀光。該團行程豐富，服務周到，是聖誕渡假的理想選擇。現特在讀者論壇，推薦該團，以供其他讀者參考。

聯合主辦 華僑日報

【讀者來信】聯合主辦華僑日報。本人聯合主辦華僑日報，旨在為華僑提供新聞、資訊及服務。現特在讀者論壇，介紹該報，並歡迎其他華僑踴躍訂閱。

聯合主辦 華僑日報

【讀者來信】聯合主辦華僑日報。本人聯合主辦華僑日報，旨在為華僑提供新聞、資訊及服務。現特在讀者論壇，介紹該報，並歡迎其他華僑踴躍訂閱。

聯合主辦 華僑日報

【讀者來信】聯合主辦華僑日報。本人聯合主辦華僑日報，旨在為華僑提供新聞、資訊及服務。現特在讀者論壇，介紹該報，並歡迎其他華僑踴躍訂閱。

聯合主辦 華僑日報

【讀者來信】聯合主辦華僑日報。本人聯合主辦華僑日報，旨在為華僑提供新聞、資訊及服務。現特在讀者論壇，介紹該報，並歡迎其他華僑踴躍訂閱。

聯合主辦 華僑日報

【讀者來信】聯合主辦華僑日報。本人聯合主辦華僑日報，旨在為華僑提供新聞、資訊及服務。現特在讀者論壇，介紹該報，並歡迎其他華僑踴躍訂閱。

聯合主辦 華僑日報

【讀者來信】聯合主辦華僑日報。本人聯合主辦華僑日報，旨在為華僑提供新聞、資訊及服務。現特在讀者論壇，介紹該報，並歡迎其他華僑踴躍訂閱。

富路堅

新時代
追求新面目
手表與生活
同樣要新鮮
刺激



富路堅 最新男女手錶 彩色表面 精緻裝飾 堅固耐用 防水防震 價格公道 歡迎選購

華僑日報·沉美航空公司 聯合舉辦 美國加拿大 旅行團 第十四團


全程廿五天由十二月二十日至一月十三日

美加旅行團第14團將乘美747服務，遍遊美加著名名勝地。豪華客機出發。費用包括來回機票、一流酒店食宿、各種遊覽交通費用、參觀入場費、行李搬運、導遊、小帳等費用。為華僑日報讀者提供廉價妥善週到的旅遊服務。

報名處：
華僑日報中區辦事處
香港中區皇后大道中銀行大廈地下電話：251974
詳情備索，歡迎垂詢

菠蘿煙絲

一斗在手，香氣瀰漫，無限閑情逸致



MURRAY'S
ERINMORE
MIXTURE

交通頓混 巴士突遭干預

【本報訊】昨日下午，大埔鄉巴土村突遭交通混亂，多輛巴士在村中停滯不前，村民紛紛向巴士投訴，要求警方派員處理。據悉，當時正值晚間，村民因交通不便，紛紛乘搭巴士回村，但由於巴士司機在途中遇到不明原因的交通阻礙，導致巴士在村中停滯不前，村民紛紛向巴士投訴，要求警方派員處理。警方接報後，隨即派員前往處理，但由於當時交通混亂，警方在處理過程中，亦受到村民的阻撓，最終在經過一番交涉後，巴士才得以離開村中。

新界鄉議局元朗區中學 育才有成首屆畢業

【本報訊】新界鄉議局元朗區中學，首屆畢業生，日前在該校舉行畢業典禮，由鄉議局主席主持。該校自開辦以來，一直致力於提高新界鄉民的教育水平，首屆畢業生的畢業，標誌著該校在提高鄉民教育水平方面取得了顯著成就。畢業生中，不乏有志於教育、醫學、工程等不同領域的學生，他們在該校期間，不僅在學業上取得了優異成績，更在品德、體能等方面得到了全面的發展。

元朗信義中學 舉行陸上運動會

【本報訊】元朗信義中學，日前在該校舉行陸上運動會，由該校校長主持。運動會吸引了眾多學生參加，在比賽中，學生們展現了極強的競技精神和團隊合作意識。在田徑比賽中，多位學生刷新了校紀錄，在球類比賽中，各隊也展開了激烈的競爭。運動會的舉行，不僅豐富了學生的課餘生活，也進一步增強了學生們的體質和團隊精神。

長洲學童分會第九屆 幼童遊戲賽大會

【本報訊】長洲學童分會，日前在該會舉行第九屆幼童遊戲賽大會，由該會主席主持。大會吸引了眾多學童參加，在比賽中，學童們展現了極強的遊戲興趣和創造力。在遊戲比賽中，多位學童獲得了優異成績，在手工藝比賽中，各隊也展現了極高的創作水平。大會的舉行，不僅豐富了學童們的課餘生活，也進一步增強了學童們的團隊合作意識。

英國華商總會 陳秀安夫婦返港

【本報訊】英國華商總會會長陳秀安夫婦，日前由英國返回香港。陳秀安夫婦在英國期間，積極參與華商會務，為促進中英經貿往來做出了重要貢獻。陳秀安夫婦的返港，標誌著他們在英國的任期圓滿結束。在任期間，陳秀安夫婦多次率領代表團訪問英國，與英國華商會代表進行了廣泛的交流和探討，為中英經貿往來搭建了良好的溝通橋樑。

香港新產品比賽揭曉

【本報訊】香港新產品比賽，日前在該會舉行揭曉典禮，由該會主席主持。比賽吸引了眾多企業參加，在比賽中，企業們展示了多款具有創新性和實用性的新產品。在揭曉典禮上，多位企業代表獲得了優異成績，他們的產品在比賽中獲得了高度評價。比賽的舉行，不僅鼓勵了企業們的創新精神，也進一步推動了香港新產品研發的進程。

維園內行劫 匪徒四兩

【本報訊】維多利亞公園內，日前發生一起行劫案，匪徒四兩，被警方及時發現並逮捕。據悉，當時一名男子在公園內行走時，突然遭到四名匪徒的攔截，匪徒們搶奪了該男子的錢包和手錶後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開追緝，並在不久後將四名匪徒抓獲。目前，四名匪徒已被警方押解回港，並面臨搶劫等多項指控。

薛家燕演講時裝

【本報訊】薛家燕，日前在該會舉行演講，主題為時裝設計。薛家燕在演講中，向在場人士介紹了時裝設計的最新趨勢和技巧。薛家燕表示，時裝設計不僅是一種藝術，更是一種生活態度的體現。她鼓勵在場人士在設計時裝時，應注重細節和創意，並將其與生活相結合。演講吸引了眾多人士參加，現場氣氛熱烈。

台北電視紅星左 今起在喜慶年獻唱

【本報訊】台北電視紅星左，今日起在該會舉行獻唱活動，由該會主席主持。左在獻唱活動中，演唱了多首膾炙人口的歌曲，贏得了在場人士的熱烈掌聲。左表示，能夠在該會舉行獻唱活動，感到非常榮幸。她感謝在場人士的支持和鼓勵，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多優質的演出。獻唱活動吸引了眾多人士參加，現場氣氛熱烈。

卡達顏色大量供應

【本報訊】卡達顏色，日前在該會舉行大量供應活動，由該會主席主持。卡達顏色在供應活動中，向在場人士展示了多款具有創新性和實用性的顏色產品。卡達顏色表示，他們將繼續致力於研發更多優質的顏色產品，以滿足市場的需求。供應活動吸引了眾多人士參加，現場氣氛熱烈。

女青家庭部 絲帶花展覽

【本報訊】女青家庭部，日前在該會舉行絲帶花展覽，由該會主席主持。展覽吸引了眾多人士參加，在展覽中，多位女士展示了多款具有創意和實用性的絲帶花作品。展覽的舉行，不僅豐富了女士們的課餘生活，也進一步增強了女士們的團隊合作意識。展覽吸引了眾多人士參加，現場氣氛熱烈。

中區販會選新員 一日開同人大會

【本報訊】中區販會，日前在該會舉行選新員活動，由該會主席主持。選新員活動吸引了眾多人士參加，在選新員活動中，多位人士獲得了優異成績。選新員活動的舉行，標誌著中區販會在新屆領導班子的帶領下，將繼續為促進中區經貿往來做出貢獻。選新員活動吸引了眾多人士參加，現場氣氛熱烈。

簡化美容恩物 迷你彩盒面世

【本報訊】簡化美容恩物，日前在該會舉行迷你彩盒面世活動，由該會主席主持。迷你彩盒在面世活動中，向在場人士展示了多款具有創新性和實用性的美容產品。迷你彩盒表示，他們將繼續致力於研發更多優質的美容產品，以滿足市場的需求。面世活動吸引了眾多人士參加，現場氣氛熱烈。

金港酒廠總經理 來港設立分公司

【本報訊】金港酒廠總經理，日前在該會舉行來港設立分公司活動，由該會主席主持。金港酒廠在設立分公司活動中，向在場人士展示了多款具有創新性和實用性的酒類產品。金港酒廠表示，他們將繼續致力於研發更多優質的酒類產品，以滿足市場的需求。設立分公司活動吸引了眾多人士參加，現場氣氛熱烈。

英工業家評論 共同市場問題

【本報訊】英工業家，日前在該會舉行評論共同市場問題活動，由該會主席主持。英工業家在評論活動中，對共同市場問題發表了看法。英工業家表示，共同市場問題是一個複雜的問題，需要各方共同努力才能解決。他們呼籲政府加強與國際社會的溝通和協調，以促進共同市場的發展。評論活動吸引了眾多人士參加，現場氣氛熱烈。

女青家庭部 絲帶花展覽

【本報訊】女青家庭部，日前在該會舉行絲帶花展覽，由該會主席主持。展覽吸引了眾多人士參加，在展覽中，多位女士展示了多款具有創意和實用性的絲帶花作品。展覽的舉行，不僅豐富了女士們的課餘生活，也進一步增強了女士們的團隊合作意識。展覽吸引了眾多人士參加，現場氣氛熱烈。



體育

甲組足球聯賽精彩夜波

南華大戰東昇

晚八時在政府大球場挑燈決鬥

【本報訊】甲組足球聯賽今晚在政府大球場展開一場精彩的對決，南華隊對東昇隊。這場比賽吸引了數千名觀眾到場觀看。比賽在晚上八時開始，雙方在場上展開激烈拼鬥。南華隊在比賽中表現出色，多次攻入對方球門，最終以三比零的比分獲勝。東昇隊在比賽中雖然努力防守，但未能阻止南華隊的進攻。這場比賽被譽為今晚的焦點戰，也是甲組聯賽中最具競爭力的對決之一。



南華隊在比賽中攻入對方球門。

體記聯誼會 下週一開月會

【本報訊】體育記者聯誼會定於下週一（星期日）下午二時，在政府大球場舉行本月會議。會議將由主席主持，並討論有關體育發展及記者權益等事項。聯誼會成員包括多位資深體育記者，他們將就當前體育界面臨的挑戰及如何更好地報導體育賽事進行深入探討。

青少年運動日 廿六在巴富街運動場

【本報訊】由香港體育協會主辦的「青少年運動日」將於本月廿六日（星期日）在巴富街運動場舉行。屆時將有來自各區學校的數百名青少年參加各項體育比賽，包括田徑、球類及體操等。這項活動旨在推廣青少年體育運動，增進同學間的友誼，並提高他們的體質。

第二屆運動大會 協和書院 籌備工作正積極進行

【本報訊】協和書院籌備第二屆運動大會的工作正積極進行中。籌委會表示，今年的運動大會將規模更大，項目更多，旨在為學生提供一個展示體育才華的平台。籌委會成員包括校董、老師及學生代表，他們將負責各項籌備工作，包括場地安排、比賽項目設定及宣傳推廣等。大會預計將於下學期舉行，屆時將吸引全校師生及社會人士參加。

港青海軍訓練隊頒發獎狀

【本報訊】香港青年海軍訓練隊日前舉行頒獎典禮，頒發獎狀給在訓練中表現優異的學員。訓練隊指揮官在致辭時表示，學員們在過去一段時間內，通過嚴格的訓練，不僅在體能上得到了鍛煉，也在團隊合作及紀律方面有了顯著進步。他希望學員們能將這些優良品質帶入日常生活及未來的工作中，為社會做出貢獻。

足球裁判小組 另立新例

【本報訊】足球裁判小組日前通過了一項新的裁決例，旨在提高比賽的公平性及裁判的權威性。新例規定，裁判在比賽中應享有更大的權力，包括對球員的紅黃牌處分及對比賽進行的控制權。此外，新例還對裁判的培訓及考核制度進行了調整，以確保裁判隊伍的專業水平。這項新例的實施將對未來的足球比賽產生深遠影響。

人換中賽球 另立新例

【本報訊】足球比賽中球員更換的規則近日發生了變化，新的規則旨在簡化換人程序，提高比賽的流暢度。根據新規則，教練在比賽中可以更靈活地進行球員調換，而不受以往嚴格的時間及次數限制。這項新規則的實施將使比賽更具觀賞性，並減輕球員的體力負擔。足球協會表示，將密切關注新規則的實施情況，並根據需要進行進一步調整。

小童羣益會 週年陸運大會

【本報訊】小童羣益會日前舉行了週年陸運大會，吸引了眾多家長及小朋友參加。大會上，小朋友們展示了他們在陸地運動方面的才華，包括跑步、跳遠、投擲等項目。家長們對小朋友們的表現表示讚賞，並希望他們能繼續努力，在體育運動中不斷成長。大會還頒發了獎狀給表現優異的小朋友，以鼓勵他們繼續參與體育活動。

港青海軍訓練隊 頒發獎狀

【本報訊】香港青年海軍訓練隊日前舉行頒獎典禮，頒發獎狀給在訓練中表現優異的學員。訓練隊指揮官在致辭時表示，學員們在過去一段時間內，通過嚴格的訓練，不僅在體能上得到了鍛煉，也在團隊合作及紀律方面有了顯著進步。他希望學員們能將這些優良品質帶入日常生活及未來的工作中，為社會做出貢獻。

足球裁判小組 另立新例

【本報訊】足球裁判小組日前通過了一項新的裁決例，旨在提高比賽的公平性及裁判的權威性。新例規定，裁判在比賽中應享有更大的權力，包括對球員的紅黃牌處分及對比賽進行的控制權。此外，新例還對裁判的培訓及考核制度進行了調整，以確保裁判隊伍的專業水平。這項新例的實施將對未來的足球比賽產生深遠影響。

足球裁判小組 另立新例

【本報訊】足球裁判小組日前通過了一項新的裁決例，旨在提高比賽的公平性及裁判的權威性。新例規定，裁判在比賽中應享有更大的權力，包括對球員的紅黃牌處分及對比賽進行的控制權。此外，新例還對裁判的培訓及考核制度進行了調整，以確保裁判隊伍的專業水平。這項新例的實施將對未來的足球比賽產生深遠影響。

人換中賽球 另立新例

【本報訊】足球比賽中球員更換的規則近日發生了變化，新的規則旨在簡化換人程序，提高比賽的流暢度。根據新規則，教練在比賽中可以更靈活地進行球員調換，而不受以往嚴格的時間及次數限制。這項新規則的實施將使比賽更具觀賞性，並減輕球員的體力負擔。足球協會表示，將密切關注新規則的實施情況，並根據需要進行進一步調整。

人換中賽球 另立新例

【本報訊】足球比賽中球員更換的規則近日發生了變化，新的規則旨在簡化換人程序，提高比賽的流暢度。根據新規則，教練在比賽中可以更靈活地進行球員調換，而不受以往嚴格的時間及次數限制。這項新規則的實施將使比賽更具觀賞性，並減輕球員的體力負擔。足球協會表示，將密切關注新規則的實施情況，並根據需要進行進一步調整。

小童羣益會 週年陸運大會

【本報訊】小童羣益會日前舉行了週年陸運大會，吸引了眾多家長及小朋友參加。大會上，小朋友們展示了他們在陸地運動方面的才華，包括跑步、跳遠、投擲等項目。家長們對小朋友們的表現表示讚賞，並希望他們能繼續努力，在體育運動中不斷成長。大會還頒發了獎狀給表現優異的小朋友，以鼓勵他們繼續參與體育活動。

小童羣益會 週年陸運大會

【本報訊】小童羣益會日前舉行了週年陸運大會，吸引了眾多家長及小朋友參加。大會上，小朋友們展示了他們在陸地運動方面的才華，包括跑步、跳遠、投擲等項目。家長們對小朋友們的表現表示讚賞，並希望他們能繼續努力，在體育運動中不斷成長。大會還頒發了獎狀給表現優異的小朋友，以鼓勵他們繼續參與體育活動。

足球裁判小組 另立新例

【本報訊】足球裁判小組日前通過了一項新的裁決例，旨在提高比賽的公平性及裁判的權威性。新例規定，裁判在比賽中應享有更大的權力，包括對球員的紅黃牌處分及對比賽進行的控制權。此外，新例還對裁判的培訓及考核制度進行了調整，以確保裁判隊伍的專業水平。這項新例的實施將對未來的足球比賽產生深遠影響。

足球裁判小組 另立新例

【本報訊】足球裁判小組日前通過了一項新的裁決例，旨在提高比賽的公平性及裁判的權威性。新例規定，裁判在比賽中應享有更大的權力，包括對球員的紅黃牌處分及對比賽進行的控制權。此外，新例還對裁判的培訓及考核制度進行了調整，以確保裁判隊伍的專業水平。這項新例的實施將對未來的足球比賽產生深遠影響。

人換中賽球 另立新例

【本報訊】足球比賽中球員更換的規則近日發生了變化，新的規則旨在簡化換人程序，提高比賽的流暢度。根據新規則，教練在比賽中可以更靈活地進行球員調換，而不受以往嚴格的時間及次數限制。這項新規則的實施將使比賽更具觀賞性，並減輕球員的體力負擔。足球協會表示，將密切關注新規則的實施情況，並根據需要進行進一步調整。

人換中賽球 另立新例

【本報訊】足球比賽中球員更換的規則近日發生了變化，新的規則旨在簡化換人程序，提高比賽的流暢度。根據新規則，教練在比賽中可以更靈活地進行球員調換，而不受以往嚴格的時間及次數限制。這項新規則的實施將使比賽更具觀賞性，並減輕球員的體力負擔。足球協會表示，將密切關注新規則的實施情況，並根據需要進行進一步調整。

小童羣益會 週年陸運大會

【本報訊】小童羣益會日前舉行了週年陸運大會，吸引了眾多家長及小朋友參加。大會上，小朋友們展示了他們在陸地運動方面的才華，包括跑步、跳遠、投擲等項目。家長們對小朋友們的表現表示讚賞，並希望他們能繼續努力，在體育運動中不斷成長。大會還頒發了獎狀給表現優異的小朋友，以鼓勵他們繼續參與體育活動。

小童羣益會 週年陸運大會

【本報訊】小童羣益會日前舉行了週年陸運大會，吸引了眾多家長及小朋友參加。大會上，小朋友們展示了他們在陸地運動方面的才華，包括跑步、跳遠、投擲等項目。家長們對小朋友們的表現表示讚賞，並希望他們能繼續努力，在體育運動中不斷成長。大會還頒發了獎狀給表現優異的小朋友，以鼓勵他們繼續參與體育活動。

足球裁判小組 另立新例

【本報訊】足球裁判小組日前通過了一項新的裁決例，旨在提高比賽的公平性及裁判的權威性。新例規定，裁判在比賽中應享有更大的權力，包括對球員的紅黃牌處分及對比賽進行的控制權。此外，新例還對裁判的培訓及考核制度進行了調整，以確保裁判隊伍的專業水平。這項新例的實施將對未來的足球比賽產生深遠影響。

人換中賽球 另立新例

【本報訊】足球比賽中球員更換的規則近日發生了變化，新的規則旨在簡化換人程序，提高比賽的流暢度。根據新規則，教練在比賽中可以更靈活地進行球員調換，而不受以往嚴格的時間及次數限制。這項新規則的實施將使比賽更具觀賞性，並減輕球員的體力負擔。足球協會表示，將密切關注新規則的實施情況，並根據需要進行進一步調整。

小童羣益會 週年陸運大會

【本報訊】小童羣益會日前舉行了週年陸運大會，吸引了眾多家長及小朋友參加。大會上，小朋友們展示了他們在陸地運動方面的才華，包括跑步、跳遠、投擲等項目。家長們對小朋友們的表現表示讚賞，並希望他們能繼續努力，在體育運動中不斷成長。大會還頒發了獎狀給表現優異的小朋友，以鼓勵他們繼續參與體育活動。

除放貨個別收縮

入口商對清貨款拖慢客戶，已停止除放，並加緊追收

【本報訊】除放貨，在過去幾個月，由於入口商對清貨款拖慢客戶，已停止除放，並加緊追收。除放貨，在過去幾個月，由於入口商對清貨款拖慢客戶，已停止除放，並加緊追收。除放貨，在過去幾個月，由於入口商對清貨款拖慢客戶，已停止除放，並加緊追收。

貨運

貿易

無碍

【本報訊】美國撤機赴大陸，令陸大赴船機撤美。直，大非易貿共中對美前日。日，截貨均足無本根口港陸大。航與期航定固無迄，時多往航輪。

食米市勢繼續轉慢

【本報訊】食米市勢繼續轉慢，泰產局部降價一至二元。食米市勢繼續轉慢，泰產局部降價一至二元。食米市勢繼續轉慢，泰產局部降價一至二元。

豬市

【本報訊】豬市，局部，價升。豬市，局部，價升。豬市，局部，價升。

鮮蝦

【本報訊】鮮蝦，價格，續升。鮮蝦，價格，續升。鮮蝦，價格，續升。

港紗期遠對廠織 吸價高冒肯未

【本報訊】港紗期遠對廠織，吸價高冒肯未。港紗期遠對廠織，吸價高冒肯未。港紗期遠對廠織，吸價高冒肯未。

冬季衣着銷增二成

【本報訊】冬季衣着銷增二成。冬季衣着銷增二成。冬季衣着銷增二成。

糖市銷情續呈疲慢

【本報訊】糖市銷情續呈疲慢。糖市銷情續呈疲慢。糖市銷情續呈疲慢。

鑽石紅萍 銷流暢好

【本報訊】鑽石紅萍，銷流暢好。鑽石紅萍，銷流暢好。鑽石紅萍，銷流暢好。

牛奶公司財務顧問表示： 置地換股絕難成功

【本報訊】牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。

台股首九月產 增加達廿六點六

【本報訊】台股首九月產，增加達廿六點六。台股首九月產，增加達廿六點六。台股首九月產，增加達廿六點六。

紐約股市續升

【本報訊】紐約股市續升。紐約股市續升。紐約股市續升。

香港股市指數

項目	收市	最高	最低
恒生	674.84	681.64	674.84
渣打	32.03	32.03	32.03
匯豐	32.03	32.03	32.03
德華	32.03	32.03	32.03
橫濱	32.03	32.03	32.03
華比	32.03	32.03	32.03
美豐	32.03	32.03	32.03
華僑	32.03	32.03	32.03
華南	32.03	32.03	32.03
華東	32.03	32.03	32.03
華西	32.03	32.03	32.03
華中	32.03	32.03	32.03
華南	32.03	32.03	32.03
華東	32.03	32.03	32.03
華西	32.03	32.03	32.03
華中	32.03	32.03	32.03

牛奶公司財務顧問表示： 置地換股絕難成功

【本報訊】牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。

牛奶公司財務顧問表示： 置地換股絕難成功

【本報訊】牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。

連日換股躍躍勝券在握

【本報訊】連日換股躍躍勝券在握。連日換股躍躍勝券在握。連日換股躍躍勝券在握。

新投資注入

【本報訊】新投資注入。新投資注入。新投資注入。

牛奶公司財務顧問表示： 置地換股絕難成功

【本報訊】牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。

牛奶公司財務顧問表示： 置地換股絕難成功

【本報訊】牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。

牛奶公司財務顧問表示： 置地換股絕難成功

【本報訊】牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。牛奶公司財務顧問表示：置地換股絕難成功。



兒童天地

小朋友： 你們好！我是小華，今年八歲，在學校裏，我們學了很多東西，現在我把我的故事告訴你們。

有一天，我在公園裏玩，看到一個大哥哥在吃冰淇淋，他吃得津津有味，我也想吃，可是我的口袋裏沒有錢，怎麼辦呢？

我想了很久，終於想出了一个辦法。我走到一個小販那裡，把我的故事告訴他，他聽了很高興，就送給我一個冰淇淋。我吃得真開心啊！

談理生 肚餓為何作嘔？ 嘔吐是身體的一種防禦反應，當胃部受到刺激或食物不潔時，身體會自動將食物排出。

小笑話 一位老婦人，她有一塊地，地裏種了很多蔬菜。有一天，她去採摘，發現有一隻小豬在吃她的菜。

海狸的故事 木子 海狸是一種非常有趣的動物，牠們住在樹洞裡，用樹皮和泥土築成一個堅固的家。

神奇的魔語 九仁 魔語是一種神奇的語言，它可以用來控制別人的思想。在民間傳說中，魔語被認為是一種強大的力量。



小華的禮物 小華和子 小華收到了一個禮物，是一個漂亮的洋娃娃。她很高興，因為這是她一直想要的。



動物奇觀 木子 動物世界充滿了奇蹟，從微小的昆蟲到龐大的海洋生物，每一個生命都有其獨特的生命。

海狸的故事 木子 海狸是一種非常有趣的動物，牠們住在樹洞裡，用樹皮和泥土築成一個堅固的家。

神奇的魔語 九仁 魔語是一種神奇的語言，它可以用來控制別人的思想。在民間傳說中，魔語被認為是一種強大的力量。

康樂家庭

避免和應付胎前產後各種問題 一、胎前產後各種問題，如貧血、貧血、貧血，是許多婦女在懷孕和分娩後面臨的問題。這些問題如果不及時處理，可能會對婦女的康復產生不利影響。

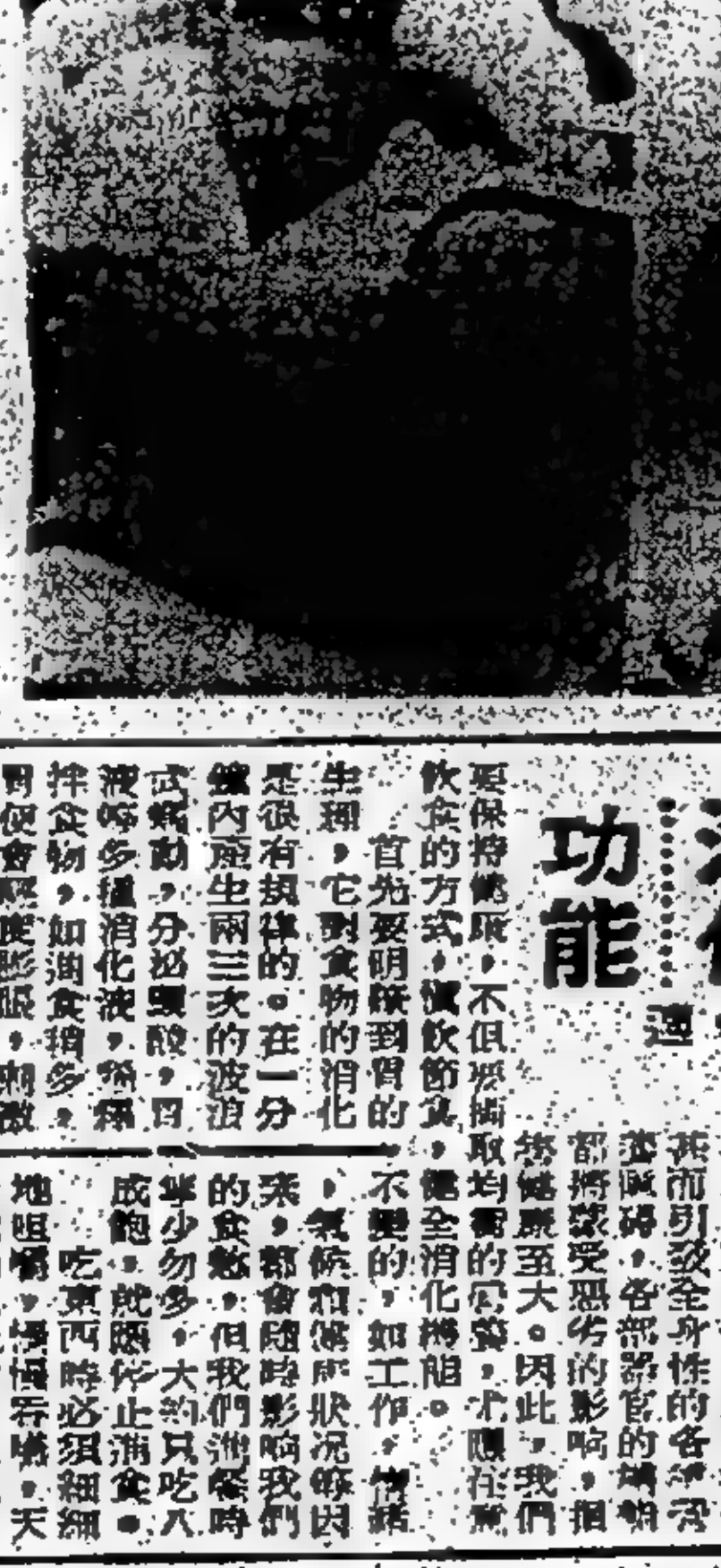
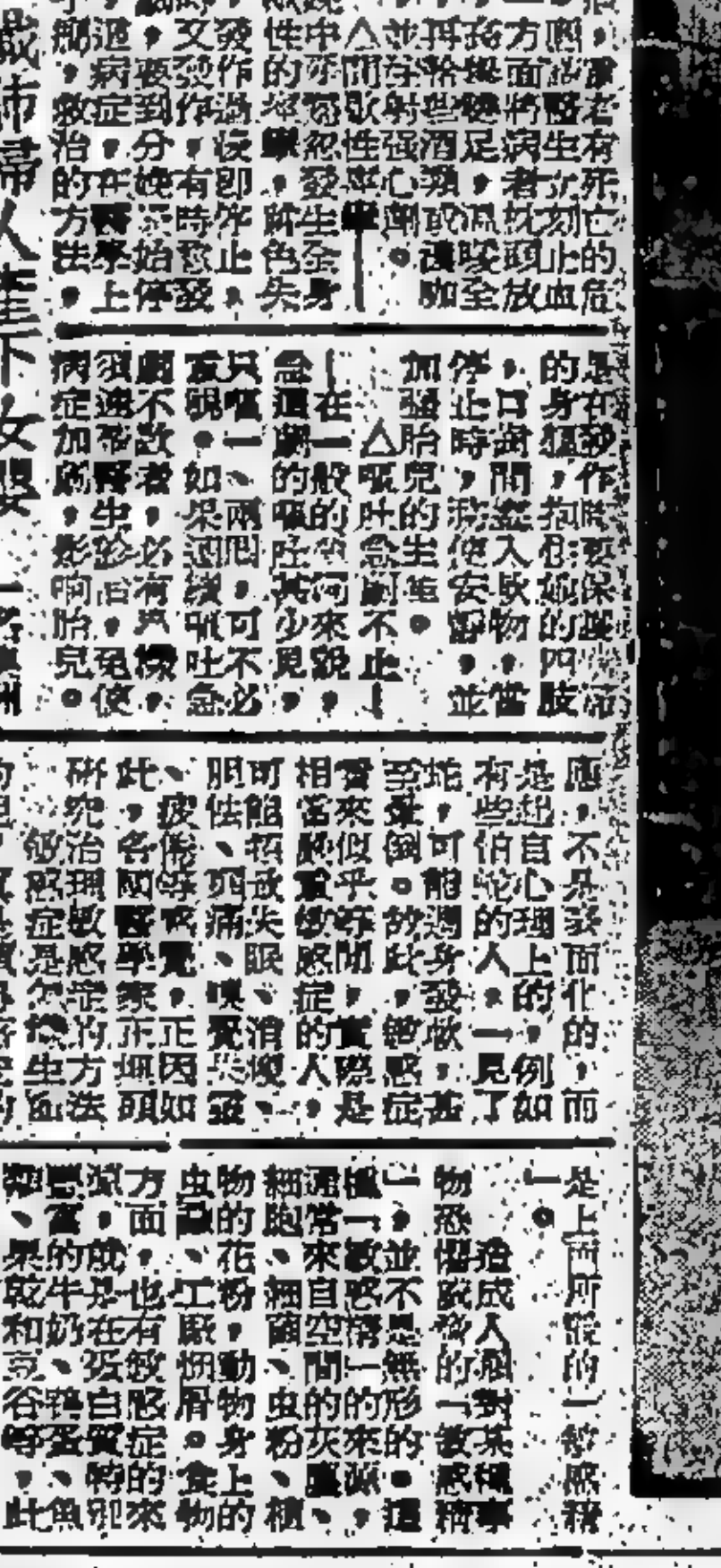
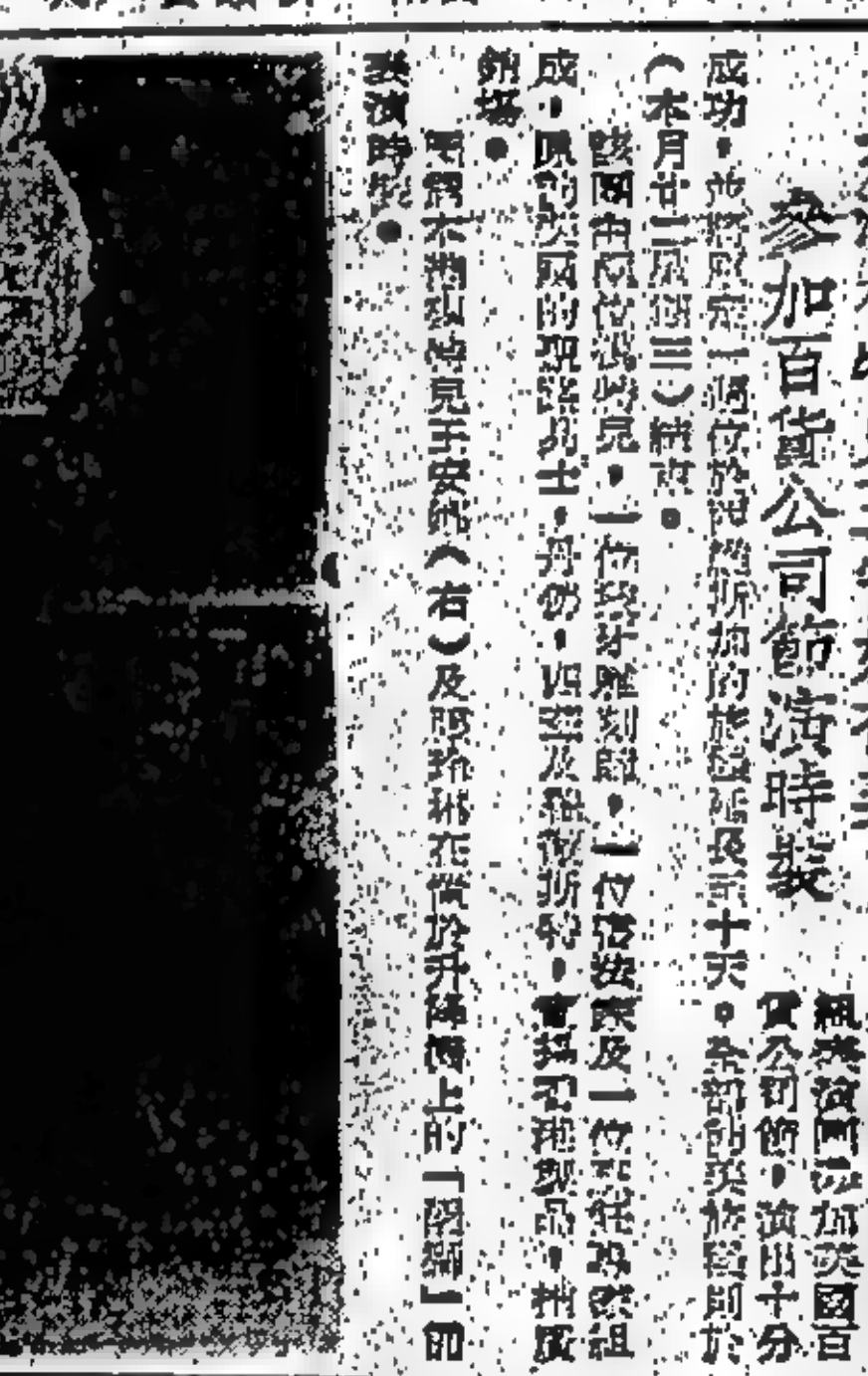
兒童的耳疾 耳疾是兒童常見的一種疾病，如果不早治，可能會影響聽覺和語言發展。家長應注意觀察孩子的聽覺反應，如有異常，應及時就醫。

中老年人的健身運動 運動對於中老年人的健康至關重要。適當的運動可以增強體質，預防疾病。建議中老年人選擇一些低強度的運動，如散步、太極等。

夫婦之間 婚姻是兩個人一生的承諾。在婚姻生活中，雙方應相互理解、相互尊重。溝通是解決問題的关键，夫妻應多傾聽對方的想法，共同經營好家庭。

認識常規分娩 分娩是女性生命中的一個重要階段。了解常規分娩的過程和注意事項，可以幫助女性減輕恐懼，順利完成分娩。醫院應為產婦提供專業的指導和護理。

婦科大查 婦科檢查是女性健康檢查的重要組成部分。通過婦科檢查，可以及早發現一些婦科疾病，如子宮肌瘤、卵巢囊腫等。建議女性定期進行婦科檢查，以維護自己的健康。



絲帶花、彩色絲帶、花心
造花電工具、花書
總經理：曹林公司
大道中龍子行706室 5-254880

注意 消化 胃的 功能 成人吃每餐 止而可

蚊牛仔肉 蚊牛仔肉是一種營養豐富的食物，含有豐富的蛋白質和維生素。它不僅味道鮮美，而且還具有多種保健功效。

醫藥顧問 伍卓琪 伍卓琪醫生是一位經驗豐富的醫藥顧問，專治各種疑難雜症。他具有深厚的醫學背景，為廣大患者提供專業的醫療建議。

室女經閉腸胃濕熱與眩暈 室女經閉、腸胃濕熱和眩暈是女性常見的疾病。這些疾病如果不及時治療，可能會對女性的健康產生嚴重影響。建議患者尋求專業醫生的幫助，進行系統治療。

婦科大查 婦科檢查是女性健康檢查的重要組成部分。通過婦科檢查，可以及早發現一些婦科疾病，如子宮肌瘤、卵巢囊腫等。建議女性定期進行婦科檢查，以維護自己的健康。

利豐海外投資	4.80	4.85	4.80	4.80	—	—	—	—	—
利豐	21.75	21.75	21.75	21.75	—	—	—	—	—
吳昌利	14.00	14.00	13.60	—	13.80	13.60	13.70	—	—
寶光製漆廠	7.45	7.50	7.35	—	7.50	7.50	7.50	—	—
新南製衣	—	—	—	—	—	—	—	—	—
南太平洋地產	3.20	3.20	3.85	—	3.10	3.10	3.05	—	—
新力	—	—	—	—	—	—	—	—	—
內陸車船(除嘉)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
內陸砂廠	30.00	30.50	30.00	30.50	30.00	—	—	—	—
新聯興	8.30	8.30	8.00	8.25	8.15	8.20	8.00	—	—
天星小輪	34.75	35.50	33.00	34.50	35.00	35.00	33.00	—	—
太古船塢	42.00	42.00	40.50	40.50	40.75	40.75	40.75	—	—
聯勝	33.50	34.25	33.50	34.00	34.25	32.25	34.00	—	—
大信置業	2.20	2.20	2.20	—	2.20	—	—	—	—
東豐	36.50	36.50	36.50	36.50	—	—	—	—	—
會德豐砂廠	—	—	—	—	—	—	—	—	—
廣利興企業	10.80	10.90	10.60	10.70	10.70	10.60	10.60	—	—
宇宙格務	—	—	—	—	—	—	—	—	—
聯興置業	—	—	—	—	—	—	—	—	—
廣和地產	2.15	2.20	2.80	—	2.10	2.60	2.05	—	—
紹恒氏	131.00	135.00	131.00	132.00	131.00	130.00	131.00	—	—
會德豐(A股)	37.00	37.50	36.50	37.00	37.50	37.00	37.50	—	—
會德豐(B股)	3.65	3.65	3.65	3.65	—	—	—	—	—
會德豐船務(A股)	9.80	10.10	9.60	9.80	9.60	9.70	9.70	—	—
會德豐船務(B股)	0.97	0.99	0.95	0.97	0.97	0.96	0.96	—	—
裕華	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00	—	—	—	—
永泰公司(除各項)	16.30	16.50	15.80	16.30	16.50	—	15.80	—	—
永昌置業(除各項)	7.00	7.00	7.00	—	—	—	7.00	—	—
仁宇	31.00	32.00	30.50	31.50	31.00	31.25	—	—	—
通商	0.79	0.79	0.79	—	—	—	0.79	—	—
益隆	—	—	—	—	—	—	—	—	—
怡南	5.50	5.55	5.50	5.50	—	—	—	—	—
多金利	1.03	1.03	1.03	—	—	—	1.03	—	—
榮成豐	4.60	4.85	4.60	—	4.80	5.95	4.70	—	—
萬邦結業	5.80	5.90	5.75	5.80	5.75	5.80	—	—	—
聯利企業	1.46	1.46	1.41	—	1.42	1.45	—	—	—
華信	1.40	1.43	1.38	—	1.40	1.40	1.43	—	—
世界發展	2.80	2.85	2.70	—	2.70	2.75	—	—	—
南順	1.45	1.50	1.45	—	1.45	—	—	—	—
啓德置業	1.43	1.45	1.38	—	1.40	1.43	1.45	—	—
永泰置業	1.95	2.00	1.95	—	1.98	1.98	—	—	—
永泰置業	1.07	1.11	1.07	—	1.11	1.10	1.08	—	—
永泰置業	1.90	2.00	1.90	—	1.96	—	—	—	—
南順置業	1.33	1.35	1.25	—	1.30	1.12	—	—	—
廣聯企業	1.10	1.10	1.08	—	1.13	—	—	—	—
於仁企業	5.50	5.20	5.20	—	5.20	—	—	—	—
富利地產	—	—	—	—	—	—	—	—	—
廣大地產	1.10	1.25	1.10	—	1.09	1.22	—	—	—
旺士發隆	1.90	2.40	1.90	—	2.05	2.075	—	—	—
新世界發展	2.70	3.00	2.675	2.90	3.875	2.90	2.925	—	—

附註：香港證券交易所以下午四時收市。遠東及金銀交易所以下午四時三十分收市。

九龍證券交易所以下午四時收市。

成交數值：香港交易所前六千八百九十萬元。

遠東交易所前一千六百一十五萬元。

金銀證券交易所前七千二百六十四萬元。

九龍證券交易所前四千四百二十五萬元。

目。
局是鑒於這項產品國內售價並未上漲，
恢復出口。一
地上升之時，定能
隨而增加的。

國百分之四點五，這波
線乃反映出其時受颱風
麗麗斯之影響。

市場之成長必然預先
明的。

以香港證券交易所收市價為

100

工人世界

中巴職工要求加薪問題

勞資昨商談

資方允加薪八毫及津貼八毫
勞方未接納日將再行談判

【本報訊】中巴公司職工與資方，於昨日下午二時，在該公司總辦事處，就加薪問題，進行第二次商談。據悉：資方在第一次商談後，已允予加薪八毫，並增加津貼八毫。但勞方對此表示不滿，認為此項建議，遠低於其要求。勞方表示，他們的要求是加薪百分之十，並增加津貼百分之十。勞方表示，如果資方不接納此項要求，他們將在下星期一（即十一月二十六日）舉行罷工。資方則表示，他們已盡力提出建議，並希望勞方能考慮到公司的經濟狀況。雙方表示，將在明日（即十一月二十五日）繼續進行談判。

職工會登記後

享有權利義務

滿廿一歲始可出任職員

【本報訊】根據《職工會條例》規定，職工會必須向勞工處登記，方可合法運作。登記後，職工會將享有法律賦予的權利，並承擔相應的義務。此外，該條例還規定，職工會的職員必須年滿二十一歲，並具有完全行為能力。此項規定旨在確保職工會的管理層具備必要的成熟度和責任感，以維護會員的合法權益。勞工處表示，將加強對職工會的監管，確保其運作符合法律規定。

轉業煩惱

老工人

被裁後

【本報訊】隨著經濟環境的變化，許多老工人面臨被裁員的困境，轉業成為他們不得不面對的問題。許多老工人表示，他們在工廠工作多年，技能單一，難以適應新的工作環境。他們擔心，一旦被裁，將失去穩定的收入來源，生活將陷入困境。政府及社會各界應關注老工人的就業問題，提供必要的培訓和就業指導，幫助他們順利轉業，重新融入社會。

舉行電影歌唱晚會

工團總會青年中心

【本報訊】工團總會青年中心將於本週末舉行一場大型電影歌唱晚會。晚會將邀請多位知名歌手演唱，並放映多部精彩電影。主辦單位表示，希望通過此次活動，豐富職工的文化生活，增進彼此的了解和友誼。晚會將於晚上七時開始，歡迎廣大職工踴躍參加。

懶散

失職

伊威

【本報訊】在當前的經濟形勢下，一些職工表現出懶散、失職的行為，這不僅影響了個人的發展，也給企業帶來了負面影響。懶散是指職工在工作時缺乏主動性和積極性，做事拖拉，效率低下。失職則是指職工未能履行其應有的職責，給工作帶來了損失。企業應加強對員工的考核和監督，建立完善的激励机制，鼓勵員工勤奮工作，為企業的發展貢獻力量。

搭棚吃香

不少青年入行學習

技工缺乏漸和緩連日天雨休息

【本報訊】由於連日大雨，許多戶外工程被迫停工，搭棚師傅的需求量大增，因此搭棚師傅在近日顯得格外吃香。不少青年人也紛紛入行學習，希望能掌握這一技能，在未來的市場競爭中佔據優勢。搭棚師傅的工作雖然辛苦，但收入相對較高，且技術含量高，不易被替代。對於有意入行的青年來說，選擇搭棚作為職業，需要具備一定的體力和技術，並需要經過一段時間的學習和實踐。

和氣平心持保

歌高酒飲妨何

樂行時及友工

磨消易較間時

【本報訊】在繁忙的工作之餘，保持平和的心態和健康的娛樂方式至關重要。過度飲酒和沉迷於高聲音樂，不僅會損害身體健康，也會影響工作表現。建議職工在休息時間，多與同事交流，參與一些健康的娛樂活動，如運動、閱讀等，以緩解工作壓力，保持身心愉悅。同時，也應注意工作與生活的平衡，合理安排時間，提高生活質量。

香港希爾頓酒店

昨頒發禮貌獎狀

【本報訊】香港希爾頓酒店昨日舉行頒獎典禮，頒發禮貌獎狀給在過去一年中表現優異的員工。獲獎員工在頒獎儀式上表示，他們將繼續努力，為酒店提供更高質量的服務。酒店經理表示，這些獲獎員工是酒店團隊的楷模，他們的辛勤工作和無私奉獻，為酒店贏得了良好的聲譽。此次頒獎典禮旨在表彰優秀員工，激發全體員工的工作熱情。

月薪六百元

銀行汽車司機

【本報訊】據悉，某銀行汽車司機的月薪已達六百元。此舉在當地引起了廣泛關注，因為這遠遠高於一般汽車司機的工資水平。據悉，該司機的工作非常穩定，且待遇優厚，這也反映了該銀行對員工福利的重視。然而，也有人認為，過高的工資可能會導致司機產生懈怠心理，影響工作質量。銀行方面則表示，該司機的工資是根據其工作表現和職位來確定的。

月薪達七百元

食品廠款待員

【本報訊】某食品廠款待員的月薪已達七百元，這一消息在當地引起了轟動。款待員的工作通常涉及與客戶的接洽和服務，對個人的溝通能力和服務態度要求較高。該款待員表示，他非常喜歡這份工作，並感謝廠方給予的優厚待遇。廠方則表示，該款待員的工作表現非常出色，是廠方的得力助手。這一高薪待遇也反映了食品行業對優質服務的需求。

勞資雙方

唇齒相依

不可不知

【本報訊】在當前的經濟環境下，勞資雙方的關係至關重要。勞資雙方應加強溝通和協作，共同應對挑戰。勞方應提高自身的技能和素質，增強競爭力；資方則應關注員工的福利和發展，建立和諧的勞資關係。只有勞資雙方唇齒相依，才能實現雙贏，推動經濟的持續發展。

華僑文化

畫展名家梁伯譽
大會堂訂山水兩幅
畫展會五天圓結

金天

今日放映
風聲雨聲

新界風光

每本五毫

珠明運海

今日放映
星煞大併火父教

天運場

今日放映
星煞大併火父教

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

新華

今日放映
風聲雨聲

[illegible][illegible]

川崎汽船株式會社

峯島丸

M.S. "MINESHIMA MARU"

十二月五日落貨
十二月六日啓行

直航：神戶、大阪、橫濱、兼收由神戶
轉駁中南美洲各埠

M.S. "DOMINICA MARU" (次期開航)

十二月九日落貨

船企業有限公司

LINE

行設行大廈1104室
413. (三條綫)

自出口商輪

非公會船、專收雜貨、運費特廉

S.S. "LIBERTY EXPORTER"

中、美、定期航綫
美國東岸

十二月一日落貨
十二月三日開行

直放：波多黎各 (SAN TIAN)、波士頓

LINE
 限公司
 第二國際丸
 元月一日落貨
 三日開行
 歐洲定期航綫
 M.S. "KOTER MARU"
 高定丸
 M.S. "KONSAI MARU" No.2
 十二月一日落貨
 三日開行

入口輪船預告			
船名	由何處來	代理	到期
YUWA MARU	日本	太古	廿四
BREMEN EXPRESS	歐洲	太古	廿四
FUKUSHO MARU	日本	太古	廿四
CRYSTAL PALM	歐洲	太古	廿四
HRVATSKA	歐洲	太古	廿四
TOULOUSE	歐洲	太古	廿四
WAKAURA MARU	日本	太古	廿四
GISO MARU	日本	太古	廿四
TOFUKU MARU	日本	太古	廿四
INDIAN MAIL	歐洲	太古	廿四
WESTERKERR	歐洲	太古	廿四
MISAKI MARU	日本	太古	廿四
KOTA SENTOSA	新加坡	太古	廿四
STRAAT FREETOWN	歐洲	太古	廿四
YAMATAKA MARU	日本	太古	廿四
EXPORT COURIER	歐洲	太古	廿四
ARTYANAX	歐洲	太古	廿四
BEERSHEVA	歐洲	太古	廿四
BUNGA TANONG	歐洲	太古	廿四
CORAL PRINCESS	歐洲	太古	廿四
KINTAI MARU	日本	太古	廿四
CAPRAIA	歐洲	太古	廿四
SHIZUOKA MARU	日本	太古	廿四
GOLDEN CROWN	歐洲	太古	廿四
MATSUSHIMA MARU	日本	太古	廿四
ANNA BAKKE	歐洲	太古	廿四
LONDON ADVOCATE	歐洲	太古	廿四
CHIRU	歐洲	太古	廿四
SHINYU MARU	日本	太古	廿四
RAYNAAS	歐洲	太古	廿四
KEN SHENG	歐洲	太古	廿四
CHIK CHAI	歐洲	太古	廿四
EASTERN GALAXY	歐洲	太古	廿四
SHIRAZ MARU	日本	太古	廿四
GBH YUNG	歐洲	太古	廿四
IDAHO	歐洲	太古	廿四
H.K. CLIPPER	歐洲	太古	廿四
MARTHA BAKER	歐洲	太古	廿四
MOON STAR	歐洲	太古	廿四
SHOSEI MARU	日本	太古	廿四
SHUSEI MARU	日本	太古	廿四
STRAAT HOBART	歐洲	太古	廿四
PRES. QUEZON	歐洲	太古	廿四
CORNISH CITY	歐洲	太古	廿四
SAMOS	歐洲	太古	廿四
JANE PHOENIX	歐洲	太古	廿四
DONA MARCELINA	歐洲	太古	廿四
STREBBERK	歐洲	太古	廿四
SPRYBANK	歐洲	太古	廿四
MINI LIZARD	歐洲	太古	廿四
NANRYU MARU	日本	太古	廿四
VIOLA	歐洲	太古	廿四
DAGMAR SKOU	歐洲	太古	廿四
OAKLAND	歐洲	太古	廿四
DAIJU MARU	日本	太古	廿四
FRIEDRICH ANGELS	歐洲	太古	廿四
SAIKO MARU	日本	太古	廿四
RANDY	歐洲	太古	廿四
MURRAY VERETT	歐洲	太古	廿四
TENNESSEE MARU	日本	太古	廿四
UNION COMPANION	歐洲	太古	廿四
SHULDA MAERSK	歐洲	太古	廿四
STRAAT TORRES	歐洲	太古	廿四
KOAN MARU	日本	太古	廿四
ELPENOR	歐洲	太古	廿四
LICA MAERSK	歐洲	太古	廿四
NORLANDA	歐洲	太古	廿四
API AMBKA	歐洲	太古	廿四
IKO MARU	日本	太古	廿四
PRES. JACKSON	歐洲	太古	廿四
STRAAT FREETOWN	歐洲	太古	廿四
SAINSEI MARU	日本	太古	廿四
FING CHAU	歐洲	太古	廿四
DAITSURU MARU	日本	太古	廿四
BMA BAKKE	歐洲	太古	廿四
EASTERN ROVER	歐洲	太古	廿四
PITTSBURG	歐洲	太古	廿四
KUMASACHI MARU	日本	太古	廿四
KALEWA	歐洲	太古	廿四
MARTINIQUAIS	歐洲	太古	廿四
MASON LYKES	歐洲	太古	廿四
TURANDOT	歐洲	太古	廿四
TALABOT	歐洲	太古	廿四
SENG KONG	歐洲	太古	廿四
ENDURANCE	歐洲	太古	廿四
SONEX	歐洲	太古	廿四
STATE OF PENJAB	歐洲	太古	廿四
LUK CHAU	歐洲	太古	廿四
H.K. MAIL	歐洲	太古	廿四
DYNAMIC PIONEER	歐洲	太古	廿四
ANCONA	歐洲	太古	廿四
SERVAASKER	歐洲	太古	廿四
CRYSTAL MOON	歐洲	太古	廿四
EVER NOBILITY	歐洲	太古	廿四

出口輪船預告			
船名	往何處	代理	開期
BORDABERKOA	歐洲	太古	廿四
YAMATAKA MARU	日本	太古	廿四
KINTAI MARU	日本	太古	廿四
BURYFYLLUS	歐洲	太古	廿四
ORIENTAL ESMEACOA	歐洲	太古	廿四
PRES. QUEZON	歐洲	太古	廿四
EXPORT COURIER	歐洲	太古	廿四
ICAHU	歐洲	太古	廿四
OAKLAND	歐洲	太古	廿四
RANDY	歐洲	太古	廿四
VENUS ARGOSY	歐洲	太古	廿四
KEN SHENG	歐洲	太古	廿四
LICA MAERSK	歐洲	太古	廿四
PITTSBURG	歐洲	太古	廿四
CORNISH CITY	歐洲	太古	廿四
MARTHA BAKER	歐洲	太古	廿四
MASON LYKES	歐洲	太古	廿四
PRES. JACKSON	歐洲	太古	廿四
API AMBKA	歐洲	太古	廿四
EASTERN GALAXY	歐洲	太古	廿四
STATE OF PENJAB	歐洲	太古	廿四
UNION COMPANION	歐洲	太古	廿四
TALABOT	歐洲	太古	廿四
TURANDOT	歐洲	太古	廿四
H.K. MAIL	歐洲	太古	廿四
PANAMA	歐洲	太古	廿四
EVER NOBILITY	歐洲	太古	廿四
ORIENTAL LEADER	歐洲	太古	廿四
AMERICAN APOLLO	歐洲	太古	廿四
CLIFFORD MAERSK	歐洲	太古	廿四
CHIRI JEN	歐洲	太古	廿四
LIBERTY EXPORTER	歐洲	太古	廿四
TOWER BRIDGE	歐洲	太古	廿四
KOHU MARU	日本	太古	廿四
DOMENUS	歐洲	太古	廿四
BURYFYLLUS	歐洲	太古	廿四
BREMEN EXPRESS	歐洲	太古	廿四
STREBBERK	歐洲	太古	廿四
NORLANDA	歐洲	太古	廿四
MEDARIANA	歐洲	太古	廿四
MARTINIQUAIS	歐洲	太古	廿四
ELPENOR	歐洲	太古	廿四
ISARSTEIN	歐洲	太古	廿四
TRIANON	歐洲	太古	廿四
BENROCH	歐洲	太古	廿四
KOSEI MARU	日本	太古	廿四
CYCLOPS	歐洲	太古	廿四
KARI MARU	日本	太古	廿四
LING YUNG	歐洲	太古	廿四
SCHIR LLOYD	歐洲	太古	廿四
RAB	歐洲	太古	廿四
BUNGA TANNONG	歐洲	太古	廿四
CORNELLIA MAERSK	歐洲	太古	廿四
TAIKO	歐洲	太古	廿四
IWAKI MARU	日本	太古	廿四
KITANO MARU	日本	太古	廿四
PANDU GUL	歐洲	太古	廿四
NEPTUNE AMBER	歐洲	太古	廿四
LIVERPOOL BAY	歐洲	太古	廿四
KUZONICA	歐洲	太古	廿四
TRINIDAD	歐洲	太古	廿四
SINGAPORE PRIDE	歐洲	太古	廿四
VAULCUSE	歐洲	太古	廿四
SERVAASKER	歐洲	太古	廿四
HAMBURG EXPRESS	歐洲	太古	廿四
ANNA BAKKE	歐洲	太古	廿四
KWANGTUNG	歐洲	太古	廿四
STRAAT COLOMBO	歐洲	太古	廿四
EMMA BAKKE	歐洲	太古	廿四
WAKAURA MARU	日本	太古	廿四
ROBERT MAERSK	歐洲	太古	廿四
MONGUYA	歐洲	太古	廿四
HOL	歐洲	太古	廿四
BRIGHT STAR	歐洲	太古	廿四
FUKUSHO MARU	日本	太古	廿四
TOFUKU MARU	日本	太古	廿四
HAI MING	歐洲	太古	廿四
SONGDO	歐洲	太古	廿四
KUZONICA	歐洲	太古	廿四
KALEMYO	歐洲	太古	廿四
PHILIPPINE MARU	日本	太古	廿四
ESDEKA	歐洲	太古	廿四
LONDON ADVOCATE	歐洲	太古	廿四

德國航空公司宣佈 客貨運務蓬勃發展

成績打破以往紀錄

(本報訊)德國航空公司一九七一年度客貨運務成績，在過去九個月內，已打破以往紀錄。客運量增加百分之四十四，貨運量增加百分之三十三。該公司發言人表示，一九七一年度客貨運務成績，將比一九七零年度增加百分之三十三。一九七一年度客貨運務成績，將比一九七零年度增加百分之三十三。一九七一年度客貨運務成績，將比一九七零年度增加百分之三十三。

洛杉磯港修運 新下水道系統

(本報訊)洛杉磯港修運新下水道系統，預計將於明年完工。該系統將為洛杉磯港提供新的下水道系統，預計將於明年完工。該系統將為洛杉磯港提供新的下水道系統，預計將於明年完工。

永安士辦遊覽 週末泰國遊覽減價

永安士辦遊覽，週末泰國遊覽減價。永安士辦遊覽，週末泰國遊覽減價。永安士辦遊覽，週末泰國遊覽減價。

日本旅遊 抵港遊覽

日本旅遊，抵港遊覽。日本旅遊，抵港遊覽。日本旅遊，抵港遊覽。

新金鳳快輪 十一月廿八日由香港開往上海

新金鳳快輪，十一月廿八日由香港開往上海。新金鳳快輪，十一月廿八日由香港開往上海。新金鳳快輪，十一月廿八日由香港開往上海。

太古輪船公司 代理 金榮航業有限公司

太古輪船公司，代理 金榮航業有限公司。太古輪船公司，代理 金榮航業有限公司。太古輪船公司，代理 金榮航業有限公司。

船船京東

船船京東。船船京東。船船京東。

社會式株船郵本日

社會式株船郵本日。社會式株船郵本日。社會式株船郵本日。

不萊梅快輪 十一月廿三日開往上海

不萊梅快輪，十一月廿三日開往上海。不萊梅快輪，十一月廿三日開往上海。不萊梅快輪，十一月廿三日開往上海。

海興 往上海 往香港

海興，往上海 往香港。海興，往上海 往香港。海興，往上海 往香港。

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船株式會社

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船株式會社。Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船株式會社。Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船株式會社。

若浦丸 十一月廿三日開往上海

若浦丸，十一月廿三日開往上海。若浦丸，十一月廿三日開往上海。若浦丸，十一月廿三日開往上海。

梅特利 十一月廿三日開往上海

梅特利，十一月廿三日開往上海。梅特利，十一月廿三日開往上海。梅特利，十一月廿三日開往上海。

Y.S. LINE 往上海 往香港

Y.S. LINE，往上海 往香港。Y.S. LINE，往上海 往香港。Y.S. LINE，往上海 往香港。

新橋華

1973 英文中學會考試題預習專欄

化學科

(五)

Chemistry 5

Solution for last week

Part I

1. C
2. D
3. B
4. A

Part II

Element	% by wt.	atomic wt.	relative no. of atom	simplest ratio of atoms
Sodium	43.4	23	$\frac{43.4}{23} = 1.89$	$\frac{1.89}{1.89} = 2$
Carbon	11.3	12	$\frac{11.3}{12} = 0.94$	$\frac{0.94}{0.94} = 1$
Oxygen	45.3	16	$\frac{45.3}{16} = 2.83$	$\frac{2.83}{2.83} = 3$

Therefore the simplest formula is Na_2CO_3



mol. wt.
55.85 + 32 = 87.85
2 + 32 = 34

34 gm. Hydrogen sulphide is produced from 87.85 gm. of ferrous sulphide

The wt. of Hydrogen sulphide is produced from 2.2 gm. of ferrous sulphide is:
 $\frac{34 \times 2.2}{87.85} = 0.85 \text{ gm.}$

2. The structure of atoms

The structure of atom will be summarized as follow:

Atoms of any element are made up of three kinds of particles called the electrons, protons and neutrons. These particles arrange themselves in a general pattern as:



(V, L, M, N, O, P, Q, are orbits in which electrons are circulating)

B. The electrons circulate with great velocity in orbits around the nucleus of the atom. These orbits are called "energy level" or "shells"

C. A proton carries 1 unit of positive charge and an electron carries 1 unit of negative charge; but neutrons have no charge. In an atom, the number of protons is always equal to the number of electrons.

D. The proton and the neutron have about the same weight but the electron is only about $\frac{1}{1840}$ of the weight of the proton. So the atomic weight equal to the sum of the protons and neutrons.

E. The number of protons in the nucleus is referred to as the "atomic number" of the element. e.g. 7^N , 16^S

Electronic arrangement and periodic table

Electronic Energy Levels

The energy levels are numbered, starting with the lowest as 1, the next higher as 2 etc. The number of energy level, is usually designated by n. Each principal energy level shell is again subdivided into sub-levels. In the n = 1 shell, there is only one sub-level, (S). In the n = 2 shell, there are two sub-levels, (S, P). In the n = 3 shell, there are three sub-levels (S, P and d) and so on.

Element	Atomic No.	Electronic Arrangement	Principal shell	sub-levels	Max. No. of electrons in sub-levels
H	1	1s ¹	K	1 (S)	2
He	2	1s ²	K	1 (S)	2
Li	3	1s ² 2s ¹	K, L	1 (S), 1 (S)	2, 2
Be	4	1s ² 2s ²	K, L	1 (S), 1 (S)	2, 2
B	5	1s ² 2s ² 2p ¹	K, L	1 (S), 1 (S), 1 (P)	2, 2, 6
C	6	1s ² 2s ² 2p ²	K, L	1 (S), 1 (S), 2 (P)	2, 2, 6
N	7	1s ² 2s ² 2p ³	K, L	1 (S), 1 (S), 3 (P)	2, 2, 6
O	8	1s ² 2s ² 2p ⁴	K, L	1 (S), 1 (S), 3 (P)	2, 2, 6
F	9	1s ² 2s ² 2p ⁵	K, L	1 (S), 1 (S), 3 (P)	2, 2, 6
Ne	10	1s ² 2s ² 2p ⁶	K, L	1 (S), 1 (S), 3 (P)	2, 2, 6

Electrons distribution of elements in periodic table

(1) The maximum number of electrons that can be contained in a given shell $2n^2$

(2) The outermost shell is limited to 8 electrons and the next to the outermost shell is limited to 18 electrons.

A. Electronic Configuration:

Group	Element	Valency	Compound
I	Li, Na, K, Rb, Cs, Fr	1	LiH, Na ₂ O, K ₂ O, Rb ₂ O, Cs ₂ O, Fr ₂ O
II	Be, Mg, Ca, Sr, Ba, Ra	2	BeO, MgO, CaO, SrO, BaO, RaO
III	B, Al, Ga, In, Tl	3	B ₂ O ₃ , Al ₂ O ₃ , Ga ₂ O ₃ , In ₂ O ₃ , Tl ₂ O ₃
IV	C, Si, Ge, Sn, Pb	4	SiO ₂ , GeO ₂ , SnO ₂ , PbO ₂
V	N, P, As, Sb, Bi	3, 5	P ₂ O ₅ , As ₂ O ₅ , Sb ₂ O ₅ , Bi ₂ O ₅
VI	O, S, Se, Te, Po	2, 4, 6	SO ₂ , SeO ₂ , TeO ₂ , SO ₃ , SeO ₃ , TeO ₃
VII	F, Cl, Br, I, At	1, 3, 5, 7	Cl ₂ O, Br ₂ O, I ₂ O ₅
VIII	Fe, Co, Ni, Cu, Zn, Ga, Ge, As, Se, Br, Kr	0, 2, 3	—

Group	Element	Valency	Compound
I	Li, Na, K, Rb, Cs, Fr	1	LiH, Na ₂ O, K ₂ O, Rb ₂ O, Cs ₂ O, Fr ₂ O
II	Be, Mg, Ca, Sr, Ba, Ra	2	BeO, MgO, CaO, SrO, BaO, RaO
III	B, Al, Ga, In, Tl	3	B ₂ O ₃ , Al ₂ O ₃ , Ga ₂ O ₃ , In ₂ O ₃ , Tl ₂ O ₃
IV	C, Si, Ge, Sn, Pb	4	SiO ₂ , GeO ₂ , SnO ₂ , PbO ₂
V	N, P, As, Sb, Bi	3, 5	P ₂ O ₅ , As ₂ O ₅ , Sb ₂ O ₅ , Bi ₂ O ₅
VI	O, S, Se, Te, Po	2, 4, 6	SO ₂ , SeO ₂ , TeO ₂ , SO ₃ , SeO ₃ , TeO ₃
VII	F, Cl, Br, I, At	1, 3, 5, 7	Cl ₂ O, Br ₂ O, I ₂ O ₅
VIII	Fe, Co, Ni, Cu, Zn, Ga, Ge, As, Se, Br, Kr	0, 2, 3	—

B. Periodicity of properties

a. periodicity of valency of elements

i) valency towards hydrogen and chlorine
Elements in Group I to IV and VIII, the valency is equal to the number of the Group; in Group V to VII, it is equal to (8 - the number of Group).

Example: In 2nd period

Group	Element	Valency	Compound
I	Li, Na, K, Rb, Cs, Fr	1	LiH, Na ₂ O, K ₂ O, Rb ₂ O, Cs ₂ O, Fr ₂ O
II	Be, Mg, Ca, Sr, Ba, Ra	2	BeO, MgO, CaO, SrO, BaO, RaO
III	B, Al, Ga, In, Tl	3	B ₂ O ₃ , Al ₂ O ₃ , Ga ₂ O ₃ , In ₂ O ₃ , Tl ₂ O ₃
IV	C, Si, Ge, Sn, Pb	4	SiO ₂ , GeO ₂ , SnO ₂ , PbO ₂
V	N, P, As, Sb, Bi	3, 5	P ₂ O ₅ , As ₂ O ₅ , Sb ₂ O ₅ , Bi ₂ O ₅
VI	O, S, Se, Te, Po	2, 4, 6	SO ₂ , SeO ₂ , TeO ₂ , SO ₃ , SeO ₃ , TeO ₃
VII	F, Cl, Br, I, At	1, 3, 5, 7	Cl ₂ O, Br ₂ O, I ₂ O ₅
VIII	Fe, Co, Ni, Cu, Zn, Ga, Ge, As, Se, Br, Kr	0, 2, 3	—

ii) Valency towards oxygen
The Maximum valency of an element is equal to the number of the Group in which it occurs.

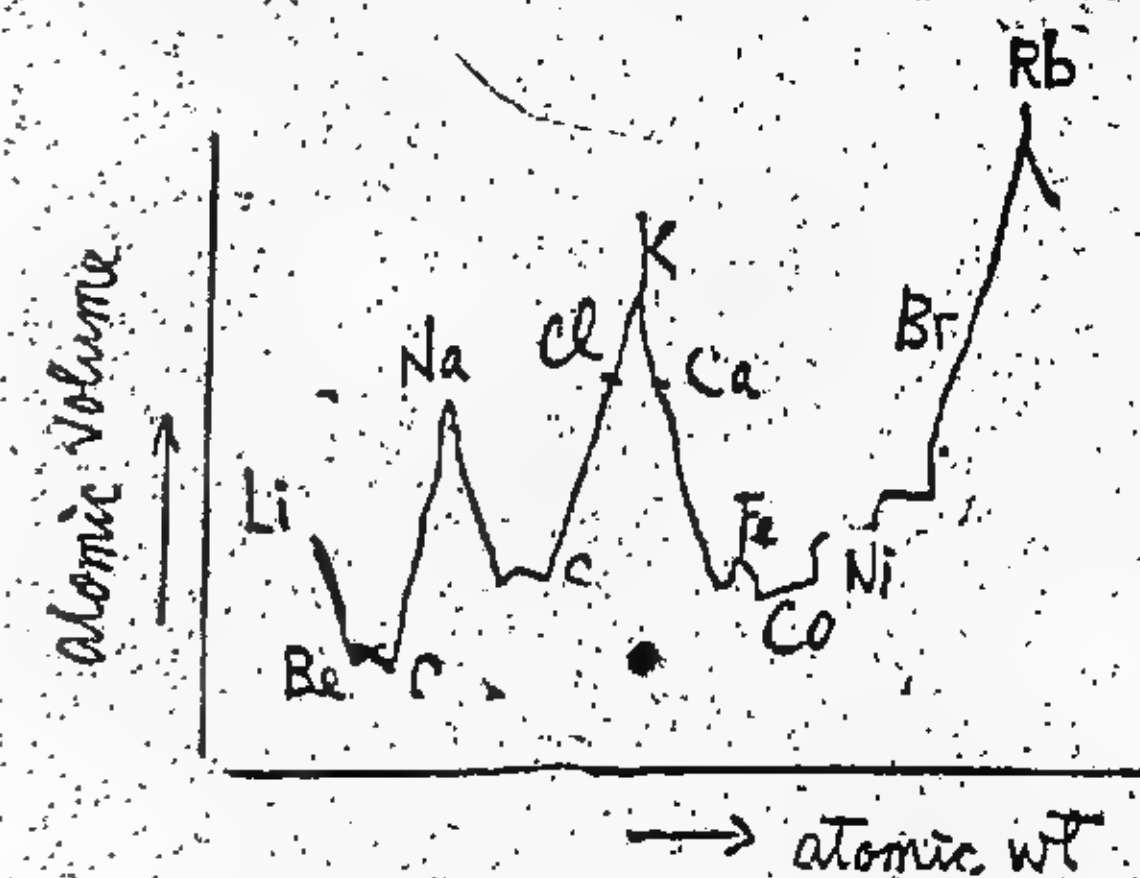
Example: In 3rd period

Group	Element	Valency	Compound
I	Li, Na, K, Rb, Cs, Fr	1	LiH, Na ₂ O, K ₂ O, Rb ₂ O, Cs ₂ O, Fr ₂ O
II	Be, Mg, Ca, Sr, Ba, Ra	2	BeO, MgO, CaO, SrO, BaO, RaO
III	B, Al, Ga, In, Tl	3	B ₂ O ₃ , Al ₂ O ₃ , Ga ₂ O ₃ , In ₂ O ₃ , Tl ₂ O ₃
IV	C, Si, Ge, Sn, Pb	4	SiO ₂ , GeO ₂ , SnO ₂ , PbO ₂
V	N, P, As, Sb, Bi	3, 5	P ₂ O ₅ , As ₂ O ₅ , Sb ₂ O ₅ , Bi ₂ O ₅
VI	O, S, Se, Te, Po	2, 4, 6	SO ₂ , SeO ₂ , TeO ₂ , SO ₃ , SeO ₃ , TeO ₃
VII	F, Cl, Br, I, At	1, 3, 5, 7	Cl ₂ O, Br ₂ O, I ₂ O ₅
VIII	Fe, Co, Ni, Cu, Zn, Ga, Ge, As, Se, Br, Kr	0, 2, 3	—

But the elements of the higher, numbered Group may often exercise a lower valency in oxides, as well as the maximum valency. For example: Nitrogen in N₂O, NO and NO₂. Sulphur in SO₂ etc.

b. Periodicity of physical properties:

i) atomic volume as the figure.



ii) Other physical properties showing similar characteristics are malleability, ductility and electrical conductivity

Isotopes

Atoms having the same number of protons but different number of neutrons are called isotopes. For examples: $^{35}_{17}\text{Cl}$ and $^{37}_{17}\text{Cl}$ are the two isotopes of chlorine.

Isobars

Atoms of the same mass number but different atomic numbers are called isobars. e.g. $^{40}_{18}\text{Ar}$, $^{40}_{19}\text{K}$

Exercise

Part I

1. Which of the following has the most dominating influence on the properties of an atom?

- A. the number of neutrons in its nucleus.
- B. the number of protons in its nucleus.
- C. the atomic wt. of the atom.
- D. the electronic configuration of the atom.
- E. the total number of functional particles composing the atom.

2. In which of the following cases do both elements have similar properties because of equal numbers of electrons in the outermost orbit of their atoms?

- A. O & N
- B. Cr & Al
- C. O & B
- D. S & Cl
- E. Na & Cl

3. Atomic number can be defined as

1. the other of elements when arranged according to their mass number.
2. the number of electrons in an un-ionised atom.
3. the number of protons in the element.
4. the number of neutrons in an atom.
5. the number of protons in an atom.

- A. 1, 2, 3
- B. 2, 3, 4
- C. 3, 4, 5
- D. 2, 5
- E. 2, 4

4. An element which possesses atoms of similar chemical properties but different weights is said to show

- A. allotropy
- B. periodicity
- C. isomerism
- D. isomorphism
- E. isotopy

5. The chemical properties of an element depend on the number of

- A. protons only
- B. neutrons only
- C. protons and neutrons together
- D. electrons in the innermost shell
- E. electrons in the outermost shell

6. Which statements are correct concerning these two isotopes?

$^{40}_{18}\text{Ar}$ and $^{40}_{20}\text{Ca}$

1. Ar has 18 protons and 20 neutrons per atom in the isotope.
2. Both isotopes have 40 electrons per atom.
3. Both isotopes have mass numbers of 40.
4. They are isobars.

- A. 1, 2, 3
- B. 1, 3, 4
- C. 2, 3
- D. 3, 4
- E. 1, 2, 3, 4

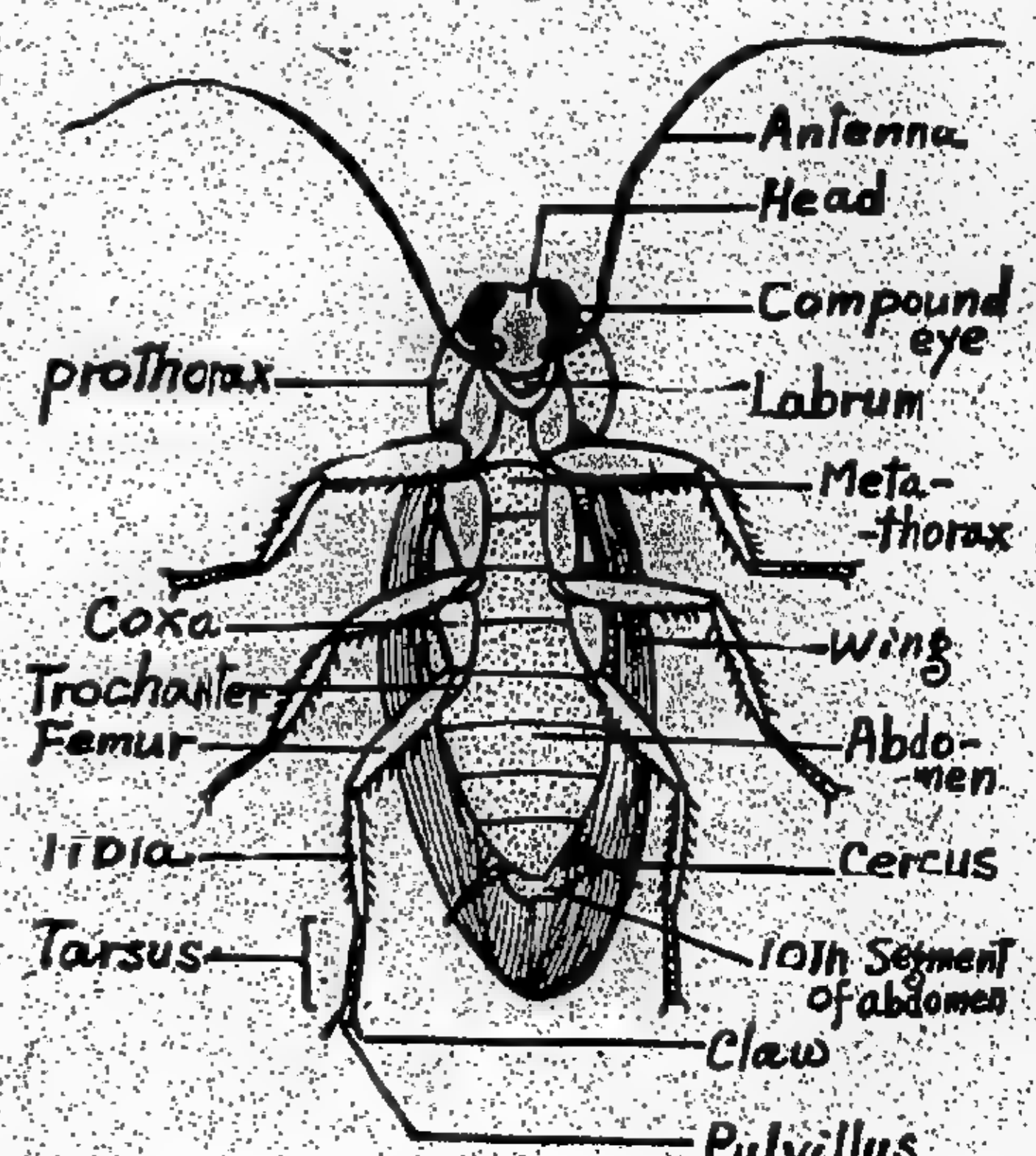
7. A certain element has an atomic number of 16 and a mass number of 32. How many neutrons are there in the nucleus of an atom of the element?

- A. 0
- B. 8
- C. 16
- D. 32
- E. 48

(5) illustrate the life cycle of a fern by using labelled diagrams.

Pulvillus

(5) illustrate the life cycle of a fern by using labelled diagrams.



聲新華京

明天
盛大
獻映

鄭氏公司繼「龍虎羣英」後一年一部牌晚
影壇王牌超特巨製
避免擠擁
即日預售

李馬榮 保羅羅紐曼

。方四震威。手聯雄雙。
王片部西張緊趣奇場連戲好

雙雄計 關三關

特藝七彩
全景開幕
不落俗
套·奇
趣緊張

一個是：霹靂火
一個是：智多星

胆正兼命平
當然有得頂
深入險地
勇闖難關
九死一生

！往漢江！
！無，湖！
！着，前一！
！着，爭！

Lee Marvin
Paul Newman
"Pocket Money"

（新）

！受享覺視的佳最有

身他婦，追向少手花是，情風他
！獻向貴求他女！聖燃也種流是

！過避能女一沒！住綁能女一沒
！他得夠人個！他得夠人個！
！人男的人迷個是他

映天今

早請場五天每

今初 次 釵寶拉巴巴★芝芬雲愛
看觀宜不童兒賞欣人成供祇

色情浪手

未有落塔蓄含得鹹

THE NIGHTS & LOVES OF DON JUAN

戲淫娃

國華總
華盛頓
統

荐推致一評影

星三 貝汀 姬拉 米畢 佐
合大 腹 絲 沙 高 柏 治
演紅 紅 紅 紅 紅 紅 紅

場今滿大！五！爆
計球連手辣

「The Groundstar Conspiracy」

魚釣長，成胸 針底似，奇追
！大錢放竹有！！揚海看案查
！兒真迫證假，計妙施探神



看觀宜不童兒

館不絕
過客對

映場五天今 珠明運海

設虛無座

！戰惡場連開展父教養、美！片影的論說受、界世全動前

！利犀更火霹靂探密 比

直頭鐵格光飛 冒鮮釘殺肉車 ！血搏！搏追

七特 彩藝

片巨門戰烈激開內會社

行發公片影斯維斯

VENGEANCE OF THE GODFATHER

行發的片本止阻計百方千黨亞菲馬

大賊黑吃黑

！銀爆血火！巨爆五今
！幕出腥焰！片格場天

！激刺頂絕

！大亂！ ！一推！ ！惡人走埋！
！搞到天下！ ！有火辣鏡頭！
！有美妙胴體！

CALIBER 9

硬硬毒毒惡惡黑黑賊賊
！碰！攻！門！吃！中！

本每 五毫

了南日今 書小旅報 叢遊出版 華僑日

出日翻
版報僅

香港法律彙編

元四全
百毫

折者長
優、期
符八廣

華僑文化

華人現代藝研會

作品年展揭幕

在大會堂八樓一連展出四天

【本報訊】華人現代藝術研究會，於昨日下午六時，在會堂八樓揭幕，展出該會會員作品年展。該會主席陳國治，在揭幕禮上致詞，表示該會成立以來，一直致力於推廣現代藝術，並希望透過此次年展，能向社會大眾展示華人的藝術創作。年展共展出了四十多位會員的作品，包括繪畫、攝影、雕塑等，內容豐富，風格多樣。展覽將持續四天，歡迎各界人士前往參觀。

從華人現代藝研會年展說到旅港畫家的發展

（謝國治）
自從華人現代藝術研究會成立以來，一直致力於推廣現代藝術，並希望透過此次年展，能向社會大眾展示華人的藝術創作。年展共展出了四十多位會員的作品，包括繪畫、攝影、雕塑等，內容豐富，風格多樣。展覽將持續四天，歡迎各界人士前往參觀。



楊慶堃



楊慶堃



楊慶堃



楊慶堃



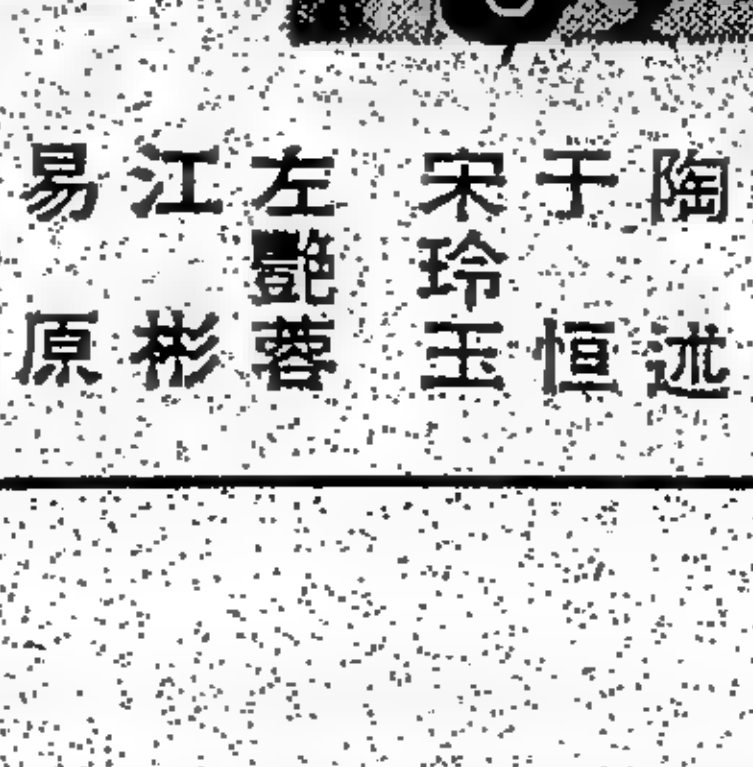
楊慶堃



楊慶堃



楊慶堃



楊慶堃



楊慶堃



楊慶堃



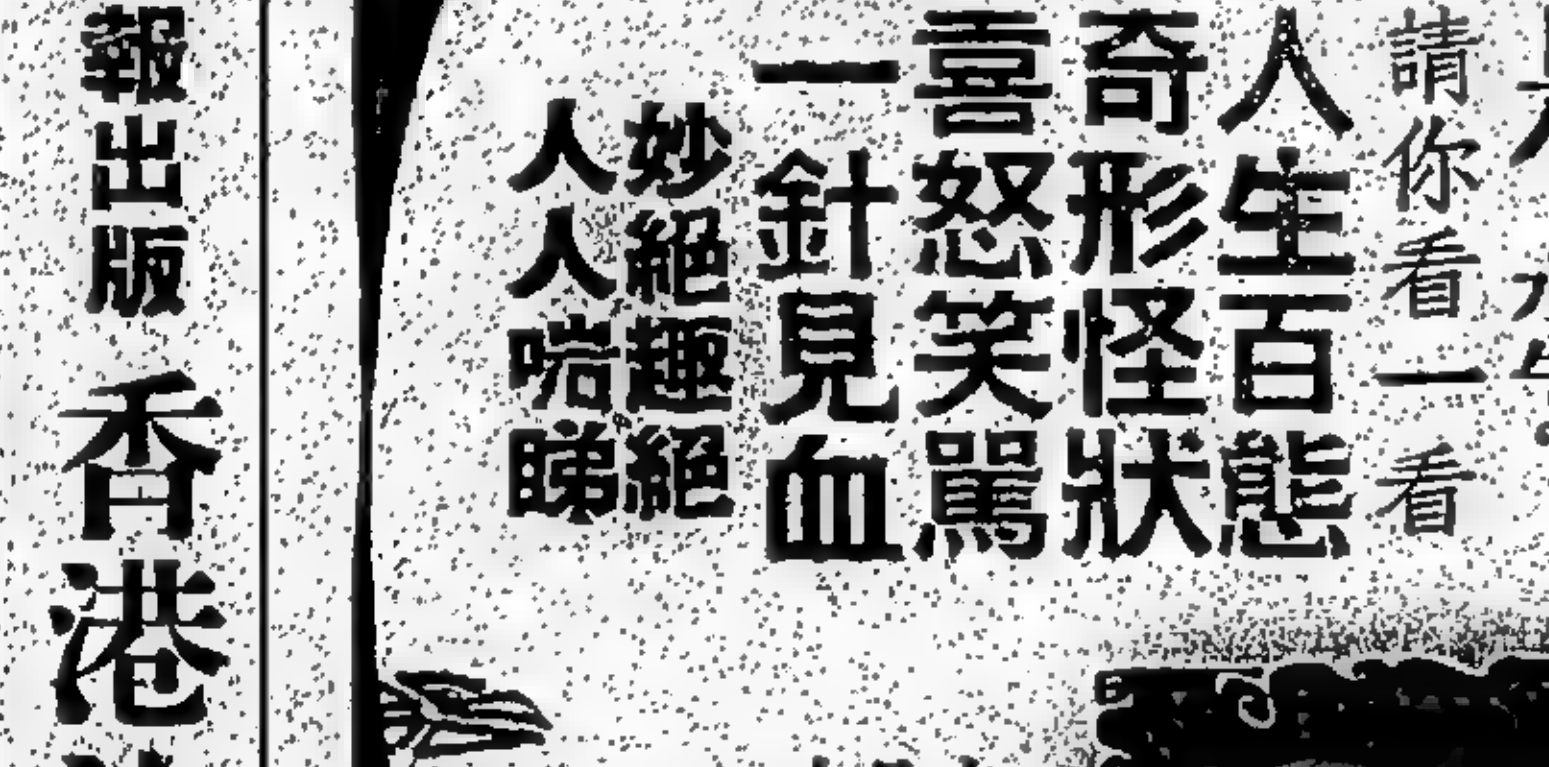
楊慶堃



楊慶堃



楊慶堃



楊慶堃



楊慶堃



楊慶堃



楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

楊慶堃

此外，他坐了，坐
天字樣自
他坐在身

177

華僑日報
分類廣告

本報爲各
利便起見
設分張處
開分刊例
如下：
●「房屋出賃」
●聘請職業
●訪尋職業
●介紹職業
●物件出售
●買賣物價
●防事失竊
●徵求伴件
●代訪遺失
●訪求親友
●聲明啓事
●醫院招生
●營業廣告
●等在此欄
登廣告者
見效非
迅速。價
取平當
爲荷。每
大宇四個
細字四十
字。每式
徵廣告。並
行於西歐
各國。蓋其利
便而收宏
且價廉
實有百發
百中之效
本報設分
張處以備利
相。凡不
將姓名地址
宣明佈告
函件寄交
僑日報某
信箱隨時
同收條便
取



！物尤感性視透的惑誘最
！媚嫵，嬌嬌，感性！騷風，蕩冶，艷姣
！見會罕，兒人美般這

發公聯
行司法

不兒
宜童

國金文皇
都門華后

場五天今
(入加期下門金天助都國)

之荷擦惹動
作慾情性心

且看地
回婉美秋
眸轉蓉水
一投如爲
笑懷面神
百春柳玉
媚情如爲
生動眉骨

尋蕩
春女

ERIKA

<p>華國利多城·澳東</p> <p>五國場華 辣手連環計</p> <p>分愛芝雲 兒味甜 低活得 不不 宜童</p> <p>五場天今</p> <p>THE KIDNAPERS & LOVES OF DON JUAN</p> <p>虎老 虎老</p> <p>晚明 晚明</p> <p>四回不天今：午更10早今利多城</p>	<p>統總·頤盛華</p> <p>映場五今</p> <p>計環連手辣</p> <p>佐治畢柏 馬德烈拉 合編</p> <p>THE GROUNDSTAR CONSPIRACY</p> <p>虎老 虎老</p> <p>晚明 晚明</p> <p>羅東勝自日場夜大之利多城</p>	<p>珠明·運海</p> <p>場五天今</p> <p>父教</p> <p>星熱大併火</p> <p>VENGEANCE OF THE GODFATHER</p> <p>七特 彩藝</p> <p>拍打對 擊利 擊利</p> <p>1影繪受得全 片影錄世動</p> <p>片門國會內 巨龍激之壯</p> <p>劇第天明：廣城十 ！一下段：結人九一：場夜午</p>	<p>都皇·華文·后皇</p> <p>一場天今</p> <p>佳慶風大 演紅演龍</p> <p>玉巧 一判 蟾連 絲案</p> <p>場五天今</p> <p>作傑眼美胆大行發法華</p> <p>最誘惑 的暴人相兒！</p> <p>尋蕩 春女</p> <p>雙風京更場夜午聯立</p> <p>角三鐵</p>	<p>恒北民國麗麗 星河樂寶華都</p> <p>映續場五天今！滿</p> <p>片巨門打聯華環事荷黑海上品出利得</p> <p>導：陳唐 野鴻實 烈雲雲 主：黃浦 主：黃浦</p> <p>心冷絕反烈 風面接演演</p> <p>大大吃驚 手眼黑黑再</p> <p>保保演演 影破片拳初實</p> <p>演年明 夜明</p> <p>言：楊忍</p> <p>演年明 夜明</p> <p>演年明 夜明</p> <p>演年明 夜明</p>	
<p>都國·合舞新·民陸</p> <p>H713619 K862123 H721504</p> <p>五最越越 場後旺映</p> <p>奇風 譚月</p> <p>四色寶明 片情映天</p> <p>尋蕩 春女</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p>	<p>亞黃倫荷·娛翊</p> <p>洲金敦活李樂翠</p> <p>映場五今</p> <p>雨冷風寒勝戰片熱</p> <p>場五綫全天今</p> <p>李翰祥</p> <p>譚奇月</p> <p>彩精專幕：激烈場場</p> <p>電線份這 影樂之是 ！性百言不寫胆味人屑聞</p>	<p>福美·星宮</p> <p>映場五今</p> <p>吻何日 君再</p> <p>江三 三三</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p>	<p>際國·映光</p> <p>映場五今</p> <p>女風 學生流</p> <p>主演：黃浦 主演：黃浦</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p>	<p>龍油·大英英·仙樂新</p> <p>單地麻·安軍東·樂都都</p> <p>場五天今</p> <p>拳頭枕頭</p> <p>黃浦灘頭</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p>	<p>灣柴·月明·塘觀·石寶</p> <p>H.569211 K.44844 K.429997 K.657115</p> <p>場五天今</p> <p>奇風 譚月</p> <p>主演：黃浦 主演：黃浦</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p>
<p>聲新·華京</p> <p>天今後最·看速看未</p> <p>露露蔡娜安·活侯基蘭法</p> <p>帶操貞·製妙</p> <p>！言可不妙！馬鬼艷香</p> <p>關妙雙·保李·盛明</p> <p>三關計雄·羅羅·天</p> <p>三關計雄·羅羅·天</p> <p>三關計雄·羅羅·天</p> <p>三關計雄·羅羅·天</p>	<p>聲寶·後金·邵聯</p> <p>場五天今</p> <p>風流神丹</p> <p>搜秘奇觀</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p>	<p>門金·樂快·華豪</p> <p>早請場五滿爆綫全</p> <p>七金剛之威水人馬</p> <p>全部出賣主新</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p>	<p>聲麗·聲樂</p> <p>場五日滿狂</p> <p>威史路尊·嘉</p> <p>通鐸士米·嘉</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p>	<p>聲凱·方東</p> <p>場五天今</p> <p>先狂命奪</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p>	
<p>樂百·門樂百</p> <p>映獻場五天今</p> <p>慾意爆早 火亂皮熱 難情小姑 胡胡連生 胡胡連生 胡胡連生 胡胡連生</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p>	<p>都京·華新</p> <p>場五仍今映週二第</p> <p>THE PSYCHO LOVER</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p>	<p>江珠·慶普·光新</p> <p>映獻天六十第今</p> <p>片錄紀彩色型大品出城長</p> <p>二攝拍京赴程專二</p> <p>開花痘友</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p>	<p>平太·宮樂</p> <p>天今映祇</p> <p>雄熱 師血</p> <p>卡得彼勒米 影龍人龍大明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p>	<p>冠金·華大·約紐</p> <p>映獻場五天今</p> <p>爵男鬼</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p> <p>晚明 晚明</p>	

